

LIRE, C'EST S'INSTRUIRE



GILLES LANDRY  
PROPRIÉTAIRE

180, boul. Provencher

TÉL.: 233-3407

ASSURANCES

**D'ESCHAMBAULT**

136, BOULEVARD PROVENCHER

GILBERT D'ESCHAMBAULT

**247-4816**



# LA LIBERTÉ

"Paraît depuis 1913"

Tirage: 12,900

VOL. 69 No 3 Saint-Boniface jeudi 16 avril 1981

## Au sommaire

● Le comité économique de la **Fédération des francophones hors Québec** vient de publier le résultat de ses réflexions sous la forme d'un rapport intitulé "Un espace économique à inventer". En **OPINION**, **Bernard BOCQUEL** en propose une première analyse.

● Au **Collège universitaire**, les étudiants ont décidé de laisser tomber leur projet de pub "Le Ratatouille". Dans un **POINT**, **Jean-Pierre DUBÉ** s'interroge sur l'attitude adoptée par l'Association des étudiants.

● Plusieurs organismes franco-manitobains sont à la veille de leur assemblée annuelle. Voir les reportages sur **les scouts** et **les guides**.

● Le raconteur bien connu **Henri LÉTOURNEAU** évoque une fête de Pâques de son enfance dans son style bien à lui.

● Le **Cercle Molière** a de bonnes nouvelles à annoncer aux fervents de théâtre au sujet de "Séraphin Poudrier".

## La Centrale des caisses populaires va trancher d'importantes questions

**La Centrale des caisses populaires du Manitoba, cette espèce de maison-mère des caisses, a tenu en fin de semaine dernière son assemblée annuelle, marquée des habituelles discussions techniques. Les 47 délégués, sur les 48 possibles, ont procédé au bilan d'une année 1980 qui n'a pas été facile pour toutes les caisses. Mais la Centrale compte relever les défis.**

La Centrale est un organisme qui appartient aux 30 caisses membres. Pour le président de la Centrale, M. Raymond Lafond, il importe que les caisses se regroupent pour s'entraider les unes les autres. En ces temps de conjoncture économique particulièrement difficiles, explique M. Lafond, la Centrale doit "donner du leadership", c'est-à-dire rendre les gens conscients des situations, les aider aussi à trouver des moyens pour solutionner leurs problèmes.

Dans ce sens, les responsables de la Centrale accordent une grande importance à la formation pour les dirigeants et les membres du personnel des caisses, de manière à ce qu'ils puissent prendre les bonnes décisions techniques en connaissance de cause.

Durant l'année à venir, la Centrale devra régler plusieurs questions importantes. Celle qui intéresse sans doute le public au plus haut point est la décision concernant la mise sur pied d'un système électronique, puisque le service fourni par la Centrale des Credit Unions n'est pas jugé satisfaisant. La question, en principe, devrait être tranchée d'ici un mois.

Par ailleurs, a souligné le président de la Centrale, "Les temps inflationnistes et difficiles nous obligent de plus en plus à nous serrer les coudes", si bien que l'affiliation de la Centrale à un mouvement national est une "option qui semble être devenue presque nécessaire". Des pourparlers avec la Société canadienne de crédit coopératif et la Caisse centrale Desjardins du Québec ont été engagés. Une conclusion des discussions est envisagée durant l'année en cours.

Aussi la Centrale, comme les crédits unions, milite en faveur d'un changement à la loi des caisses qui permettrait

l'augmentation du capital social des institutions. En clair, les caisses souhaitent augmenter leur capital en pouvant exiger un montant supérieur à \$5.00 pour devenir membre.

Au chapitre du français, Raymond Lafond a tenu à souligner dans son rapport que, suite à l'intervention de l'ex-président Albert Vielfaure, "de plus grands efforts" ont été faits en 1980 pour promouvoir l'utilisation de la langue française dans les caisses populaires.

### La traduction

Dans ce but, la Centrale s'est adressée au ministère du Développement coopératif pour obtenir la traduction de la loi qui régit les caisses et l'inclusion de certains articles qui feraient du français la langue d'affaires. La Centrale est aussi intervenue auprès des caisses, a précisé Raymond Lafond, "afin qu'elles

suite à la 3

L'équipe de **LA LIBERTÉ**  
et tous les correspondants  
souhaitent de joyeuses Pâques  
à tous les Franco-Manitobains



## Festival 1981: un avant-goût de la Choralie internationale de 1982

L'Alliance chorale du Manitoba a tenu, samedi 11 avril, un festival de chant-chorale, au Centre culturel franco-manitobain. Plus de mille personnes dont environ 600 choristes, adultes et enfants, venus d'une vingtaine de communautés manitobaines, ont participé au concert dans l'après-midi.

Selon les organisateurs du festival, la journée a donné un avant-goût de l'événement que sera la Choralie canadienne internationale qui se déroulera, août 1982, à Winnipeg, et à laquelle on attend non moins de 2,000 participants des coins francophones du monde.

Le concert a été donné en l'honneur du père Martial Caron, qui vient de fêter son 79e anniversaire de naissance et qui fut un des principaux artisans des Festivals de la chanson au Manitoba. On le reconnaît sur la photo, flanqué du président de l'Alliance, M. Oril Tétrault, et du directeur général par intérim du bureau régional du Secrétariat d'État à Winnipeg, M. Doug Evans.

L'organisme a commencé, en mars dernier, une vaste campagne d'animation en vue de préparer la choralie de 1982. Environ 30 chorales, composées de près de 1,800 personnes ont déjà fait les premiers pas en vue de la constitution d'une super-chorale provinciale, qui sera la vedette du concert d'ouverture de la rencontre internationale.

Collège  
Universitaire  
de  
Saint-  
Boniface



**PROGRAMME DE FORMATION  
D'ANIMATEURS  
AU NIVEAU PRÉSCOLAIRE**



**SESSION  
DU PRINTEMPS**  
du 27 avril au 18 juin (voir page 8)



# Nous sommes condamnés à inventer

Les rédacteurs du rapport du comité économique de la Fédération des francophones hors Québec (FFHQ), rendu public la semaine dernière, ont visé haut. Le président du comité, M. Michel Lagacé, l'a indiqué en soulignant que l'on a "tenté d'élaborer une philosophie, une "vision" de ce que pourrait être le développement économique des communautés francophones hors Québec".

Le rapport, intitulé "Un espace économique à inventer" a été par ailleurs présenté comme "une première réflexion". De fait, cette initiative de la FFHQ a le louable mérite d'apporter des éléments de réflexions intéressants sur un sujet qui a souvent dû céder le pas dans l'histoire des francophones hors Québec sur des questions toujours brûlantes comme l'éducation, les droits linguistiques.

Une erreur d'approche fondamentale pour les six membres du comité économique de la FFHQ qui, d'entrée de jeu, émettent le postulat suivant: "La francophonie canadienne hors Québec serait vouée à la folklorisation si elle ne prenait pas en main, sous peu, une plus large part du contrôle des décisions économiques qui déterminent son sort".

Par conséquent, le comité situe clairement sa démarche dans le cadre de l'épanouissement global des communautés hors Québec, s'inscrivant ainsi parfaitement dans la perspective véhiculée actuellement par la FFHQ, qui conditionne la survie (ou l'épanouissement) des hors Québec au pouvoir d'initiative communautaire, c'est-à-dire aux droits collectifs et non individuels.

## Boucler la boucle

Il semble donc pour les auteurs du rapport qu'il ne se trouve de solution viable que dans un effort collectif qui permettrait de créer, ou de mieux contrôler selon le cas, un lieu de travail où il serait possible de vivre sa francophonie. En quelque sorte, après l'école communautaire, l'entreprise communautaire; pour que la boucle soit bouclée.

Sauf erreur, cela revient à se faire l'avocat, au beau milieu d'une Amérique du nord où le libéralisme économique fleurit, de vues socialistes qui sont loin d'être ancrées dans les mentalités. L'espèce de "socialisme économique communautaire" prôné étant une philosophie qui entendrait faire prévaloir l'intérêt des francophones sur les intérêts particuliers, en l'occurrence la piastre. Une sorte d'autogestion collective.

En théorie, l'idée est séduisante. Dans la pratique c'est une autre histoire. Argent rime peut-être avec désintéressement, mais pas pour tout le monde. Même si l'on a été élevé dans un christianisme militant. Et si l'on veut accorder la préséance à l'épanouissement de la francophonie, nul doute que les hommes d'affaires devraient faire de douloureux compromis.

Mais qu'à cela ne tienne, les membres du comité économique de la FFHQ sont résolument optimistes: "Nous croyons posséder assez de solidarité concrète pour que nous puissions construire (...) des institutions et des entreprises économiques qui contrebalancent les tendances à la désociabilité de l'ensemble économique dans lequel nous sommes appelés à vivre".

## Un monde uniforme

La "désociabilité". Un bien grand mot, certes, mais qui résume un mal qui ronge notre société et qui est fort bien présenté par les rédacteurs d'"Un espace économique à inventer". En effet la sociabilité, qui constitue l'aptitude à vivre en société, s'effrite rapidement dans notre société qui bat trop au rythme d'un système économique capitaliste. Un système dont la logique du profit conduit inexorablement à l'uniformisation.

Comme on note si justement dans le rapport: "La programmation des ordinateurs de la "General Foods" doit viser la rentabilité de l'entreprise avant de produire des "TV dinners" franco-manitobains. Il est plus "rationnel" d'orchestrer une campagne de publicité visant à cultiver les goûts que de reprogrammer un ordinateur en fonction des gens d'un petit village franco-manitobain comme Saint-Norbert".

Dans ce sens, les Franco-Manitobains ont, au même titre que toutes les autres minorités, quelles soient de race, de religion, un rôle fondamental à jouer pour éviter que l'on ne puisse mettre sur pied, au nom de l'argent, un monde uniforme où tous les gens penseraient de la même façon. C'est résolument dans cette perspective qu'il faut situer les luttes franco-manitobaines. Le respect de la personne humaine doit être un droit inaliénable.

Ce discours, les auteurs du rapport l'appliquent au domaine économique: "Nous devons songer à unir nos luttes à celles d'autres groupes de la société qui, tout comme nous, ont intérêt à ce que le développement économique s'oriente vers un res-

pect de la différence et vers une plus grande justice".

Maintenant, encore une fois, en théorie, le raisonnement ne manque ni de pertinence, ni de noblesse. "Notre dilemme est peut-être l'utopie ou la mort" lit-on dans le rapport. Ou encore: "le comité propose un défi". Il reste à affronter la dure réalité. Et la réalité, c'est d'abord de savoir si les généreuses idées avancées sur le plan intellectuel seront acceptées par les premiers concernés et pourront être développées en pratique.

Les auteurs du rapport reconnaissent que "la vitalité économique des communautés dépend de la participation active de leurs membres". Pour l'instant, les initiatives économiques entreprises par la Société franco-manitobaine, comme le Conseil économique de la Rivière Rouge ont été basées sur la volonté des gens à prendre en main la responsabilité de leur développement économique. Ce qui avait fait dire à M. Denis Poirier, consultant économique à la SFM, au sujet de ce Conseil économique: "On ne sait pas ce que cela va donner".

## Sur ce point crucial

S'il y a quelque chose à inventer, c'est bien le comment amener non seulement une poignée d'individus, mais toute une communauté à s'impliquer dans le domaine économique. Pour que toute une communauté prenne conscience qu'il ne suffit malheureusement pas de se battre pour des droits linguistiques et des écoles pour s'épanouir dignement, mais qu'il faut aussi assurer une gestion collective des affaires.

Et sur ce point crucial, "Un espace économique à inventer" n'offre rien de tangible, sinon la certitude que la FFHQ organisera un colloque national sur le développement économique des communautés francophones.

En attendant, nous pouvons toujours nous reconforter avec le message d'espoir contenu dans le rapport: "Nous estimons avoir la capacité d'initier des pratiques nous permettant de vivifier notre appartenance communautaire". Et souhaiter que Roy Légumex, de Saint-Jean-Baptiste, dont on parle dans le rapport, puisse continuer à prospérer pour que des francophones aient la possibilité de travailler en français.

Bernard BOCQUEL

## Lettres à LA LIBERTÉ

### Des précisions de la SFM sur le Service de langue française

Cher Monsieur Bocquel,

Cette lettre vient faire suite aux commentaires de Monsieur Georges Forest, qui ont parus dans la Tribune libre de la dernière édition de LA LIBERTÉ, laquelle était intitulée, "Deux erreurs graves".

La Société franco-manitobaine a trouvé intéressantes les idées soulevées par Monsieur Forest dans son article, et les points qui suivent se veulent une précision aux commentaires de celui-ci.

La première fonction du Service de langue française annoncé par le gouvernement provincial est "d'assurer une liaison efficace entre la communauté franco-manitobaine et les ministères du gouvernement". Nous trouvons que cette reconnaissance de la "communauté franco-manitobaine" prononcée dans un texte officiel par le Premier ministre lui-même est d'importance capitale. Nous connaissons tous maintenant les problèmes énormes causés par la loi 113 qui ne reconnaît pas officiellement les écoles françaises. Pour éviter ces mêmes problèmes, la Société franco-manitobaine avait demandé au gouvernement de mettre sur pied ce Service pour répondre en particulier aux demandes de la population canadienne-française du Manitoba.

Par le libellé de la deuxième fonction, celle d'"acheminer auprès des services gouvernementaux les demandes de ser-

vices ou d'information en langue française émanant d'individus ou d'organismes", le gouvernement provincial reconnaît officiellement que tout citoyen peut communiquer avec tous les secteurs de son gouvernement dans la langue française. Ceci est également un bel acquis car dorénavant aucun employé du gouvernement n'aura le droit de nous répondre "This is an English province". On peut maintenant dire que même le Premier ministre Lyon reconnaît que nous vivons dans une province réellement bilingue.

Mais encore plus importante est la troisième fonction de ce Service "étudier et recommander des politiques et priorités quant aux services à fournir dans la langue minoritaire officielle". C'est une chose de communiquer en français. Ce service aura donc, suite aux demandes de la population et à certains besoins français avec un gouvernement; c'en est tout une autre d'être servi en français. Ce service aura donc, suite aux demandes de la population et à certains besoins identifiés, à recommander à tous les autres ministères les services qu'ils devraient fournir en français. Quant au terme "minoritaire", Monsieur Forest a raison d'affirmer, "puisque la langue française est une langue officielle au Manitoba, il est inutile, voire même erronée, de la qualifier de minoritaire..." Il aurait été préférable que le gouvernement uti-

lise l'expression "la langue de la minorité officielle". Ainsi la "liaison efficace" serait assurée avec un groupe, "minoritaire" en terme de nombre, mais "égal" en terme de droits et de statut.

Quant à la quatrième fonction, la SFM désire indiquer, sans équivoque, qu'elle n'abdique pas sa "responsabilité des dossiers ayant trait à la promotion de la langue et de la culture française". La SFM avoue, par contre, qu'elle était tout aussi surprise que Monsieur Forest de voir cette fonction attribuée au nouveau Service, car celle-ci ne fut pas demandée par la SFM.

De fait, les craintes exprimées par Monsieur Forest à ce sujet sont partagées par beaucoup d'autres individus. À l'atelier politique de la dernière assemblée annuelle, ce même point fut soulevé. Les porte-parole (auprès des représentants gouvernementaux) de la collectivité franco-manitobaine seront toujours ses organismes et ses institutions propres et non des entités administratives créées par le gouvernement. Ces entités ont à répondre aux demandes de la collectivité, mais n'ont jamais à s'attribuer le droit d'en être son porte-parole.

Enfin, Monsieur Forest soulignait dans son article deux erreurs graves dans ce Service. Il y en a une troisième, celle de mettre au rancart dès ses débuts ce Service et les personnes qui en

occuperont les postes. La SFM croit que la collectivité franco-manitobaine se doit d'utiliser à fond ce Service de sorte qu'il devienne tout à fait normal de communiquer en français dans les deux sens avec son gouvernement. Nous avons perdu ce réflexe suite à quatre-vingt-dix ans d'injustice et de clandestinité.

Le jugement Forest nous permet de marcher la tête haute et de vivre avec la même fierté que nos grands-parents avaient. La lutte de Georges Forest était une lutte pour toute une collectivité. Sa victoire personnelle est aussi une victoire pour toute la collectivité. "Envoyons d'avant"...

Veillez agréer, Monsieur Bocquel, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Léo LeTourneau  
Premier vice-président  
La Société franco-manitobaine  
le 10 avril 1981

**ABONNEZ-VOUS  
À LA LIBERTÉ  
247-4823**



# Un seul changement au conseil

suite de la une

voient à ce que les réunions et les affaires de leur conseil d'administration et de leurs comités se déroulent en français.

Du côté des élections, un seul changement est à noter, l'élection de M. Louis Molin en remplacement de M. Lucien Lussier. De fait, le conseil d'administration de la Centrale fait preuve d'une stabilité remarquable. L'an dernier aussi un seul nouveau membre s'était joint à l'équipe, qui est formée de: Raymond Lafond (président), Olivier Beaudette, Normand Collet, Gabriel Girard, Roland Lavallée, Pierre Marcon, Rhéal Teffaine, Albert Vielfaure et Louis Molin.

Avec un actif qui tourne aujourd'hui autour de 23 millions et demi de dollars, soit une augmentation de presque 42 pour cent par rapport à 1979, la Centrale, sur le plan financier, a connu une "bonne année", pour reprendre le qualificatif employé par son directeur général, M. Maurice Therrien. "Les administrateurs, a-t-il expliqué, ont cru bon d'augmenter la réserve. Cette façon de procéder a amélioré la situation financière de la Centrale et va nous permettre de mieux envisager l'économie incertaine des années 80".

De fait, le directeur général a été clair lorsqu'il a décrit la tâche pour les années à venir, qui "ne connaîtront pas le succès des années précédentes": "Il nous incombe donc de bien affermir nos opérations en nous assurant d'une administration saine, d'un personnel compétent et de réserves suffisantes".

Bernard BOCQUEL



Le conseil d'administration de la Centrale. De gauche à droite: Olivier Beaudette, Pierre Marcon, Gabriel Girard, Louis Molin, Raymond Lafond, Normand Collet, Roland Lavallée, Albert Vielfaure et Rhéal Teffaine.

## Le Conseil de la coopération du Manitoba redémarre

L'assemblée annuelle de la Centrale des caisses populaires a permis de faire le point sur le Conseil de la coopération du Manitoba (CCM), dont on avait souhaité la relance lors de la réunion annuelle de 1978. Cet effort de réorganisation est finalement intervenu en octobre 1980.

Le Conseil de la coopération du Manitoba, qui fonctionne dans le cadre du Conseil de la coopération du Canada (CCC), se charge essentiellement de la promotion du mouvement coopératif,

particulièrement auprès de la jeunesse.

L'objectif du CCC est de promouvoir la coopération afin de stimuler le développement socio-économique de la communauté francophone du Canada.

Le conseil d'administration du CCM, qui siège depuis quelque six mois, a obtenu de rester en place pour une autre année. Sept personnes en sont membres: Olivier Beaudette (président), Denis Maynard (vice-président), Huguette Beaulieu (secrétaire-trésorière), Roland Lavallée, Lucien Lussier, Albert Vielfaure, et Raynald Labossière. La coordination est assurée par Edmond Beaudry, coordonnateur d'éducation, formation et publicité à la Centrale.

Les objectifs suivants ont été fixés par le conseil: réunir les sociétés coopé-

## Rencontre des femmes le 24 avril

Pour rire, réfléchir et discuter ensemble du rôle que les femmes peuvent et doivent jouer en politique ici au Manitoba en 1981, le Comité provisoire des femmes francophones du Manitoba vous lance l'invitation suivante au foyer du Centre culturel franco-manitobain, vendredi le 24 avril à 20h00. Entrée gratuite.

Au programme: saynètes préparées par Janine Tougas et exécutées par Gisèle Marion et Jocelyne Hébert ainsi que Janine elle-même. Une réception suivra ("vin-fromage").

ratives locales, régionales et provinciales afin d'assurer le développement et la coordination du mouvement; propager la doctrine coopérative et organiser l'éducation des coopératives; voir à la défense du mouvement coopératif franco-manitobain et bien entendu, sensibiliser les jeunes à la coopération.

## Quelque 300 coopérateurs

Le Conseil de la coopération du Manitoba devra prochainement profiter d'une certaine publicité pour se faire mieux connaître puisque, du 28 juin au 1er juillet, se déroulera à Winnipeg le congrès du Conseil canadien de la coopération. Quelque 250 à 300 coopérateurs sont attendus. Le thème du congrès sera "Les coopératives en 85", avec le sous-thème suivant: "Avec des membres ou avec des clients".

## LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,600 foyers du Manitoba français. Président du conseil d'administration: Michel Lagacé

Membre des Hebdo régionaux et de l'association de la presse francophone hors Québec.



Rédacteur en chef: Bernard BOCQUEL  
Journaliste: Jean-Pierre DUBÉ  
Collaborateur: Armand BÉDARD  
Publicité: Léo GROUETTE  
Composition: Christiane DUBÉ  
Correction d'épreuves: Augusta DAVIDSON  
Montage: Gilbert PAINCHAUD  
Secrétaire: Odette GUYOT, Huguette SUCHY

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823. Les locaux sont situés au centre culturel franco-manitobain 340, boulevard Provencher.

L'abonnement annuel coûte: \$15.00

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited, 1101, rue Kee-watin, Winnipeg Manitoba, R2X 2Z3.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

LA LIBERTÉ  
C.P. 96  
340, boulevard Provencher  
Saint-Boniface R2H 3B4

## BILLET En avril...

Ainsi les Québécois ont accordé, au moins sur le plan de la représentation à l'Assemblée nationale, une victoire écrasante du Parti québécois, que tout le monde voyait en perte de vitesse, sur le Parti libéral du Québec.

Sacrés Québécois qui ont le don inné de se ranger du côté du plus fort et de déjouer tous les savants calculs qui ont pu être concoctés par des gens brillants sur la manière dont ils devraient envisager leur avenir.

Quant à ceux qui ne savent plus à quel saint se vouer pour essayer de comprendre pourquoi en mai dernier ils ont largement rejeté l'option d'un monsieur à qui ils accordent aujourd'hui une confiance sans équivoque, ils peuvent toujours tenter de trouver l'explication sur le plan météorologique.

Peut-être les Québécois ont-ils tout bonnement appliqué le vieil adage "En avril ne te découvre pas d'un fil, en mai fait ce qu'il te plaît". À moins que ce ne soit l'inverse. Avec ces francophones, on ne sait jamais!

Bernard BOCQUEL

## Les Guides catholiques diocèse de Saint-Boniface

félicitent:



- Elaine Landry  
(commissaire diocésain)



- Hélène Proteau



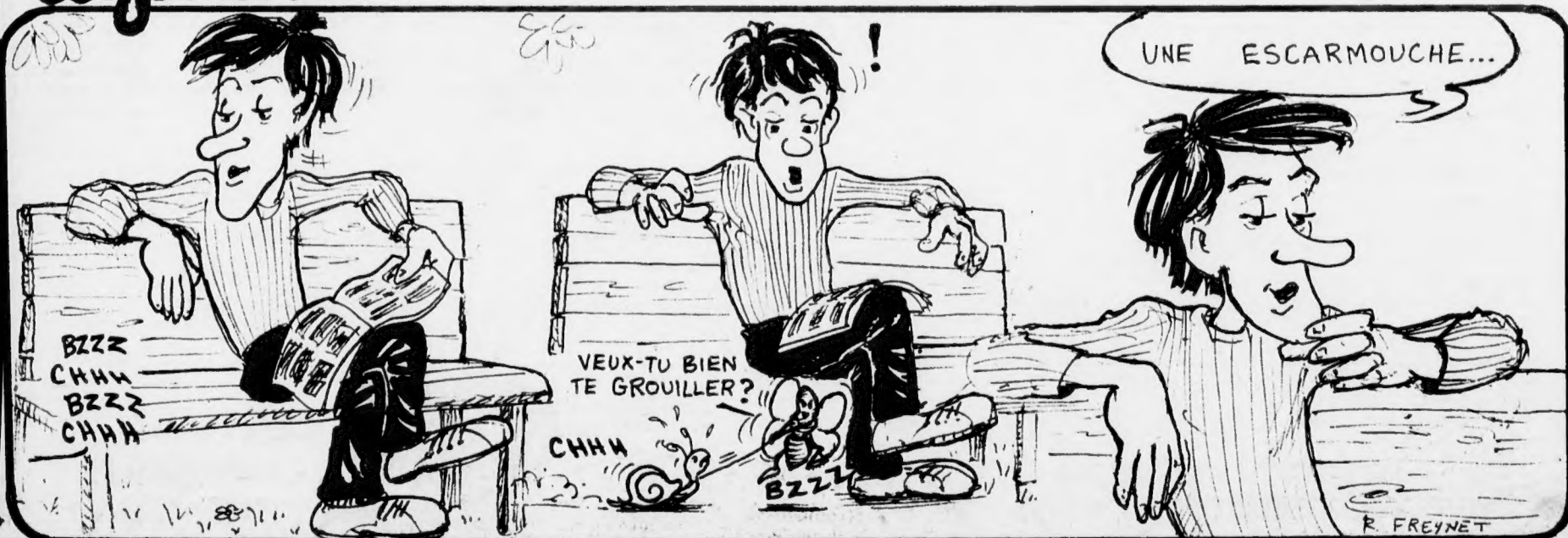
- Rolande Kendall  
(commissaire à l'animation)

Pour avoir mérité le titre de "Multiplicateurs pédagogiques-adjoints".

Elles sont les premières personnes à obtenir un si haut degré dans le guidisme au Manitoba.

alphonse

par Robert FREYNET et Daniel TOUGAS





# Un adieu au Ratatouille

Ça y est. Les étudiants du Collège universitaire de Saint-Boniface ont finalement décidé d'abandonner leur projet de lieu de rencontre, Le Ratatouille. L'annonce de la mise à la poubelle de ce fantasme d'étudiant, mercredi 8 mars, en aurait soulagé plusieurs.

D'abord les "poupas et les moumans" des étudiants, qui voyaient déjà leur "fierté se noyer dans un verre de bière et dans une discussion sur l'existentialisme dans un "pub" trop francophone.

Ensuite les professeurs dont la conscience professionnelle tremblait déjà devant cette possibilité de succomber à la tentation de se retrouver, sans note dans une salle sombre, à discuter ouvertement avec des étudiants.

Aussi le conseil d'administration, qui n'était pas informé de tous les problèmes et des subterfuges de ses employés, mais qui est heureux d'être informé qu'il n'aura pas besoin d'être informé.

Enfin les étudiants et leur association (AECUSB) qui savent maintenant sur quel pied danser, libérés de ce boulet, mais défaits et condamnés à étudier sagement (puisqu'ils sont au Collège pour apprendre) et à organiser de gentilles soirées sociales.

Car c'est bien une défaite pour les étudiants. La décision de poursuivre le projet en dehors des murs du Collège (contre lesquels il n'est plus la peine de se frapper la tête, selon le communiqué de l'AECUSB), est en effet lourde de conséquences. Elle ne justifie pas le "Vive la force" qu'à prononcé la présidente des étudiants, Joanne Therrien.

Le Ratatouille aurait été une façon d'humaniser ce Collège, une espèce de village de 350 personnes où les relations interpersonnelles peuvent devenir le complément à l'éducation et permettre d'éviter le simple dressage des cerveaux.

## L'intégration de cultures

Le lieu de rencontre apparaît comme une composante essentielle d'une institution universitaire qui veut favoriser, selon les propos tenus par le recteur, M. Claude Thibault, une intégration de la culture du milieu et d'une culture universelle.

La réalisation de ce "pub" aurait rendu concrète la reconnaissance de la place de l'étudiant et du rôle de son gouvernement comme partenaire aux côtés de l'administration et des professeurs, dans l'oeuvre du Collège.

L'administration a donc raté une occasion en or de contribuer au développement du dynamisme de la jeunesse, l'avenir de la communauté, dans un Manitoba français qui perd ses enfants.

La tentation de réduire les besoins les plus légitimes à des questions de finance et de technique (les dépenses à encourir dans la réalisation du projet étudiant dépassaient de \$20,000 le plafond de \$65,000 fixé par l'AECUSB) est présente dans toute bureaucratie. Les étudiants sont donc partis en claquant la porte et en taxant le Collège de totalitarisme et ses administrateurs de paternalisme et d'incompétence.

Bien que leur analyse de la situation paraisse justifiable, leur geste de défrustration (voir le dernier numéro du journal étudiant, "Le Réveil"), risque de ne rien régler, ni les problèmes du Collège, ni les leurs.

Quel est le rôle de l'AECUSB? Quel est le rôle du Collège? Qui le dirige? ont-ils demandé. La réponse à ces questions, pour les survivants du projet Le Ratatouille, leur a fait perdre confiance dans la force de la communauté. Une faiblesse passagère?

Jean-Pierre DUBÉ



Steak, pizza, spaghetti

Air climatisé - restaurant licencié

lundi au vendredi: 11h à 02h00

samedi: 16h à 02h00

dimanche et jours fériés: 16h à 24h

Livraison gratuite à domicile, sur commande

de plus de \$10.00, dans un rayon de 2 milles.

Tél.: (233-1666)

411, rue Marion, Winnipeg

SERVICE-MAISON  
DE CONFIANCE

**Billinkoff's**

Poutres, poteaux, bois de charpente produits asphaltés, contreplaqué, panneaux à murs, produits créosotés, portes et châssis.

FERNAND ROBIDOUX,

ou

GERRY CHOISELAT

625, rue Marion, Winnipeg, Man. R2J 0K3

Téléphone: 233-7121

**KMP** INTERIORS LTD.

Tapis - vente et installation.

Application "Drywall" et plafonds suspendus.

Entrepreneur de salle familiale.

Tuiles en céramique.

Salon de démonstration:

160 - 117, rue King Edward Est  
Winnipeg, Manitoba

Léon MELNIC - tél.: 247-9177

Roy BOYLE - tél.: 253-0216

Bureau - Tél.: (204) 774-3517

**Mister DAN'S** MEN'S WEAR LTD.

844, rue St. Mary

Téléphone: 257-0220

## Heures d'ouverture

lundi à mercredi

9h30 à 17h30

jeudi et vendredi

9h30 à 21h

samedi

9h à 17h

# Jeunes et parents... PARTAGEONS!

## Assemblées Annuelles

**le 25 avril 1981**

École Précieux-Sang

209, rue Kenny

Saint-Boniface, Manitoba

## horaire

9h30 - Inscription.

10h30 - Réunion d'affaires.

12h00 - B.B.Q.

-Divertissement fourni gracieusement d'amateurs de votre école et/ou comité de parents.

13h30 - Retour en assemblées.

15h00 - Pause.

15h30 - Retour en ateliers.

- Plénière.

16h30 - Bar payant.

18h00 - Souper.

20h00 - Soirée Cabaret avec PASSE-TEMPS.

Pour information, téléphonez au No 247-8947.

## formule d'inscription

Je veux participer à l'assemblée annuelle du/de:

**Conseil jeunesse provincial Inc.**

\* étudiants et jeunes travailleurs:

(\$5.00/personne - Réunion, B.B.Q., banquet et spectacles).

\* réunion seulement (\$5.00/personne).

\* Quel âge as-tu? \_\_\_\_\_

**Fédération provinciale**

**des comités de parents Inc.**

\* réunion seulement (\$5.00/personne)

\* réunion, B.B.Q., banquets, spectacles (\$10.00/personne)

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

CODE POSTAL: \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_

UNE FORMULE D'INSCRIPTION PAR PARTICIPANT S.V.P.

**Notez bien:** Le souper et la soirée sont ouverts aux **congressistes et leurs conjoints(es) seulement**. Les billets vous seront remis à la sortie des assemblées.

Veuillez faire parvenir votre inscription ainsi que votre chèque aux organismes respectifs: (date limite: le 17 avril 1981).

CONSEIL JEUNESSE  
PROVINCIAL INC.  
273, rue Taché  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 1Z8

FÉDÉRATION PROVINCIALE DES  
COMITÉS DE PARENTS INC.  
273, rue Taché  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 1Z8



FÉDÉRATION PROVINCIALE  
DES COMITÉS DE PARENTS

**CJP** CONSEIL  
JEUNESSE  
PROVINCIAL



# L'avenir des scouts et des guides sera au centre de l'assemblée annuelle conjointe

Pour l'Association des scouts du district de la Rivière Rouge et des guides catholiques du diocèse de Saint-Boniface, le 23 avril constituera une date historique. En effet, les deux organisations tiendront ce jour-là leur première assemblée annuelle conjointe.

À cette réunion un rapport sera particulièrement attendu: celui préparé par le comité de rapprochement scouts/guides mis sur pieds voilà un an et qui se réunit mensuellement depuis le mois de septembre dernier. La raison d'être du comité était d'étudier les possibilités de fusionnement des deux organismes.

Selon M. Emile Sabourin, le coordonnateur des scouts, une décision sera prise par les membres après la présentation du rapport du comité de rapprochement. Une décision qui pourrait, évidemment, aller de l'abandon de l'idée à l'acceptation d'une plus étroite collaboration en passant par la mise en chantier d'une autre étude plus approfondie.

Il est clair que chez les membres de l'une ou l'autre organisation, les opinions les plus diverses existent. Et elles ne manqueront certainement pas de s'exprimer en fonction des recommandations qu'avancera le comité de rapprochement à la réunion annuelle.

Des recommandations qui, il y a gros à parier, iront dans le sens d'une collaboration entre les activités menées par les scouts et les guides. L'un des membres du comité, M. Lionel Ferré, ne déclarait-il pas déjà en janvier que "le comité n'aurait jamais été formé si une certaine forme de fusionnement n'était pas souhaitable?"

Après tout, même si l'on peut mettre le doigt sur des différences entre les deux mouvements de jeunes, il y a de solides arguments qui militent en faveur d'un rapprochement concret.

Tout d'abord le problème du recrutement. Le bassin des jeunes garçons et filles franco-manitobains est loin d'être inépuisable. Aujourd'hui, on trouve environ 450 scouts répartis dans une trentaine d'unités et quelque 350 guides dans une vingtaine d'unités.

Ensuite, il ne faut pas perdre de vue



Mme Corinne Hochmann

que dans les paroisses où l'on a des unités scoutistes et guides, les comités de parents, dont le rôle est de s'assurer que les activités se déroulent selon les politiques du mouvement, ont déjà dû fusionner, permettant ainsi une meilleure communication en évitant un inutile doublement.

Mais le fond du problème que doivent affronter le scoutisme et le guidisme au Manitoba réside dans le manque de personnes ressources au niveau des animateurs, des chefs. Or ces organisations, dont le but est de développer chez les jeunes leur personnalité, leur santé et leur sens des responsabilités, ne peuvent fonctionner parfaitement que s'il existe suffisamment de bénévoles prêts

à s'engager pour s'occuper des jeunes.

Comme le disait M. Wilfrid Gosselin, agent de développement communautaire à la SFM et animateur du comité de rapprochement scouts/guides, "on ne développe pas l'esprit de groupe simplement en chantant *Roule ma boule*".

Sans nul doute, les responsables des deux mouvements ont très conscience du besoin continu de formation des bénévoles. Les scouts possèdent 90 animateurs et les guides une quarantaine. La formation a constitué la grande priorité pour Emile Sabourin depuis son arrivée voilà un an.

Quant à Mme Corinne Hochmann, qui est la coordonnatrice des guides depuis le mois de novembre 1980, dont le man-

dat est "l'expansion du guidisme au Manitoba", elle souligne avec un plaisir non dissimulé que les guides ont maintenant à leur service trois multiplicateurs pédagogiques. Il s'agit d'une première dans l'Ouest. Mme Elaine Landry, Rolande Kendall et Hélène Proteau peuvent dorénavant enseigner la formation au plus haut niveau.

Il ne fait aucun doute que le 23 avril des voix s'élèveront pour faire valoir la nécessité d'une étroite association qui permettrait de relever les défis du recrutement, d'une formation encore plus efficace et d'une meilleure communication pour assurer un avenir certain aux mouvements scouts et guides de la province.

Bernard BOCQUEL

© Champs **Kentucky Fried Chicken** CM

## Spéciaux de Pâques

- 14 morceaux de poulet "à s'en lèche les doigts"

**Kentucky Fried Chicken**



- petits pains
- sauce (quantité régulière)

**\$8.95**

- 2 morceaux de poulet "à s'en lèche les doigts"

**Kentucky Fried Chicken**

- frites croustillantes
- salade de choux crémeuse
- petit pain



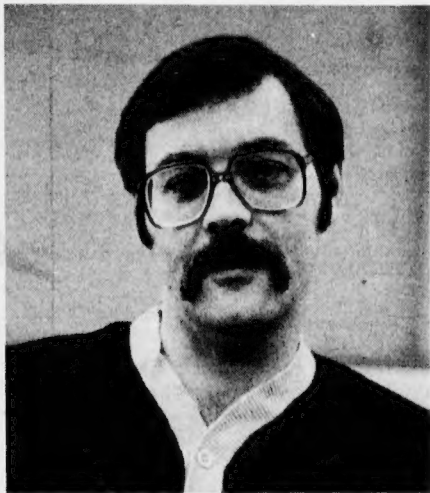
**\$2.39**

Vendredi, samedi et dimanche  
17, 18 et 19 avril

Prix valables seulement pour pick-up

© Champs  
**Kentucky Fried Chicken** CM

MAGASINS À WINNIPEG, SELKIRK ET BRANDON



M. Emile Sabourin



**Park Florist**

400, avenue Taché  
(en face de l'Hôpital Saint-Boniface)  
Lucille et Yvonne Boulet  
Tél.: 247-3891 - 247-6158

# VERSO

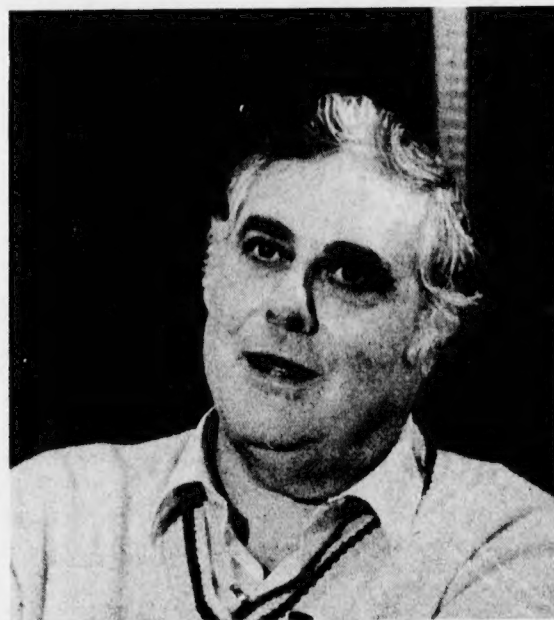
VENDREDI 24 AVRIL À 21h30

Cette semaine, c'est M. Laurent Desjardins, député provincial, qui se dévoilera en toute humilité à Marie Benoist-Martin.

Monsieur Desjardins parlera de sa jeunesse, des sports, de sa vie dans la marine, etc...

Un témoignage fascinant, à ne pas manquer.

RÉALISATION: Donald Héту





# Saint-Adolphe



**“DIAMOND”**  
**Service**  
**de messagerie**

- Ramassage de colis
- Transport général
- par courrier ● par autobus
- Par avion

Spécialisés en contrats réguliers  
à long terme  
“NOS PRIX  
DÉMÉNAGERONT TOUT”  
“DIAMOND” est pour toujours  
Faites l'expérience  
de la sécurité de notre service  
Tél.: 475-2226 ou 475-2961  
94, Trotter Bay, Winnipeg, Manitoba

## GOLF LAND MINI-GOLF INTÉRIEUR

1050, St. James,  
Winnipeg

Tél.: 774-4365

-36 trous-

396, Daly St. North,  
Winnipeg

Tél.: 475-1347

-19 trous-

**Prix spécial pour groupes**  
-minimun 20 personnes-

## Les gagnants de l'exposition scientifique

À l'exposition scientifique divisionnaire qui a eu lieu à Sainte-Anne les 9 et 10 avril, nos jeunes nous ont fait honneur, en rapportant des médailles d'argent et de bronze. Les heureux gagnants furent: médaille d'argent: Lisa Labossière (la fermentation), Michelle Delorme et Michelle Touchette (l'éclipse solaire), Dana Pajak (les arbres); médaille de bronze: Robert Boulet et Ed Senez (gyroscopie), Bruce McTavish (photosynthèse) et Leanne Schamber (le coeur).

## Une soirée des Turlutins

Samedi, le 2 mai à 19h30, la chorale de l'école “Les Turlutins”, en coopération avec des jeunes artistes locaux, organise une soirée variété, genre “vin-fromage” au gymnase de l'école. Cette soirée prend de l'ampleur à mesure que l'on découvre les multiples talents de nos jeunes.

Roger Brodeur et ses musiciens fourniront le support instrumental pour la soirée. Il y aura aussi une artiste invitée

## La Foi Baha'ie

Son premier principe est  
l'Unité de Dieu  
et l'Unité de Ses Prophètes

*“Sache, à n'en point douter,  
que ces Prophètes en leur  
essence, ne font qu'une seule  
et même personne. Leur unité  
est absolue. Dieu, le Créateur,  
dit: il n'y a aucune sorte de  
distinction entre les Porteurs de  
mon Message...”*

Pour plus de renseignements sur la  
foi Baha'ie vous adresser à:

L'Assemblée des Baha'is de Winnipeg  
CP.P 121, Winnipeg  
R3C 2G1 Tél.: 832-3266

en la personne d'Aline Lacroix. L'entrée est gratuite. Venez donc en grand nombre

encourager la chorale et nos jeunes artistes en herbe.

## Les nouveaux syndics

Dimanche le 29 mars avait lieu les élections de syndics pour la paroisse. Les deux élus furent: Mme Jeannette Wood et Anna Kosman. Celles-ci se joignent à leurs collègues Mme Estelle Penner et MM. Sim Soucy et Hubert Delorme. Les syndics sortants sont: MM. Henri Lagassé et Marcel Aubin. Ils ont participé pendant trois ans à l'orientation

apportée à la paroisse.

Edmée LEGAL  
Denise HANCOX

## Calendrier

Assemblée mensuelle de la LFC à 20h00  
lundi le 20 avril. Causerie par Mme Mae Goulet: participation de la LFC dans les activités des résidents du Foyer.



## Deux représentations supplémentaires

Le Cercle Molière fait savoir que deux représentations supplémentaires de la pièce SÉRAPHIN Poudrier seront ajoutées aux huit spectacles réguliers.

En effet, trois semaines avant la première, presque tous les billets pour les spectacles du 1er au 9 mai ont été vendus.

Les présentations spéciales auront lieu samedi 9 mai à 16h00 et dimanche 10 mai à 14h00 au CCFM.

Sur la photo, quelques-uns des comédiens du CM: Francis Fontaine (Séraphin), Jocelyne Fournier (Donalda), Laurette Rouillard (Arthémise) et Jacques Bourgoïn (Ludger).

On apprend par ailleurs que le Cercle, comme les autres principaux groupes artistiques de Winnipeg, recevra une subvention spéciale de la province du Manitoba couvrant un tiers de son déficit, soit \$7,000.

# Venez DIALOGUER

AVEC

## LA SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

LE JEUDI 23 AVRIL à Sainte-Rose-du-Lac

(à la maison Dollard)

LE MERCREDI 29 AVRIL à Saint-Léon

(au centre récréatif)

Auditeurs et téléspectateurs de Sainte-Rose, de Saint-Léon et des villages voisins, venez exprimer vos commentaires et vos suggestions sur les émissions diffusées par CKSB ET CBWFT.

## VENEZ RENCONTRER



**M. Léo Rémillard**

Directeur des services français  
pour les Prairies

et



**M. Maxime Désaulniers**

Directeur de la radio française  
au Manitoba

Ces deux rencontres, animées par Claude Blanchette, commenceront à 20h00 et se termineront à 22h00 par un goûter.



## LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

présente

## LE CINÉMA DE JEAN RENOIR

Lundi 20 avril à 20h30

(français/s.t. anglais)

## UNE PARTIE DE CAMPAGNE

(France) 1936-46



réalisateur: Jean Renoir

photographe: Claude Renoir

musique: Joseph Kosma

interprètes: Sylvia Bataille, Georges Saint-Saëns et Jacques Borel

2e film

Le Petit théâtre de Jean Renoir

À la petite salle  
de spectacle

ENTRÉE LIBRE



# La Broquerie



Qui dit que la chèvre ne fait plus partie de l'initiation des Chevaliers? Qui dit qu'un journaliste astucieux ne peut pas s'infiltrer dans les rites secrets de l'Ordre? Qui aurait pensé que la chèvre se serait jointe à l'Ordre avant le maître?

De gauche à droite: Raymond Pelletier, Gilbert Fournier, Marcel Pelletier, David Fréchette, Richard Taillefer, Marc Nadeau, Réal Nadeau, Denis Turenne, Luc Taillefer, Marcel Gauthier, Louis Laramée. Sur la chèvre, Roger Taillefer.

Les cérémonies d'initiation ont eu lieu mercredi soir à la salle Roy et étaient assurées par le Conseil de Sainte-Anne. L'initiation au 2e et 3e degrés se fera au "Colombus Centre" le 26 avril.



Vendredi passé un feu de cheminée a failli raser la maison de Jos Savard. Les pompiers ont réussi à maîtriser les flammes mais les dommages occasionnés par le feu et l'eau sont considérables.

**GUERTIN IMPLEMENTS  
(1968) LTD**  
REPRÉSENTANT JOHN DEERE  
VENTES ET SERVICE  
"NOTHING runs like a Deere"



Lot 149  
Chemin du Périmètre  
C.P. 58  
Saint-Vital, Manitoba  
Tél.: 256-4321  
Ed. Guertin



**Don's  
Bakery**

Steinbach Manitoba

- Pain frais tous les jours
- grande variété de pâtisseries

## Antoine Audette est décédé

Les paroissiens de La Broquerie ont été attristés d'apprendre le décès subit d'Antoine Audette mercredi. Antoine s'était rendu au travail lundi matin et s'apprêtait à commencer sa journée lorsqu'il est tombé d'une attaque de coeur. Il est décédé à l'hôpital où on l'avait maintenu sur le "pacemaker" cardiaque.

L'abbé Louis Laurencelle dans son

## Voyage-échange et \$

La date du départ approche et la fièvre du voyage s'empare graduellement de nos vingt chanceux. On les voit dernièrement affairés à amasser les quelques \$ additionnels qu'il leur faudra.

Dimanche, la vente de pâtisseries a rapporté \$176.50. Le comité a aussi reçu un don de \$200 du Comité culturel et de \$50 des Clercs de Saint-Viateur et \$50 de la paroisse Saint-Joachim.

## Calendrier

Samedi, le 18 avril, grand lave-auto printanier à l'école secondaire, profits au voyage-échange. On lave tout ce qui roule!

Mardi, le 21 avril, réunion générale en vue du centenaire, à 20h30 à la salle Roy

Mercredi 22 avril, départ voyage-échange.

homélie a fait l'éloge du disparu disant de lui qu'il avait été un homme de service, un homme de tous les talents qui aimait son travail et le faisait bien. Il laisse dans le deuil sa femme Eva, 4 enfants: Joëlle, Gilles, Suzanne et Donald, ainsi que 3 frères et 7 soeurs.

Rino OUELLET



Le grand chevalier remettant une plaque à Eddy Moquin, meilleur vendeur des billets des Chevaliers (53 livrets). C'est le septième trophée du genre qu'on remet à M. Moquin.



Fête franco-manitobaine 1981

ENTREPRISE GÉNÉRALE  
D'ÉLECTRICITÉ

**Fontaine &  
Compagnie**

165, boulevard Provencher,  
Saint-Boniface  
Téléphone: 233-7425

**T & T SOILS**

- arrangement de pelouse
- tourbe (de mousse)
- terreau
- fumier

Téléphone: 253-2031  
Propriétaires: L & N Tétrault

Collège  
Universitaire  
de  
Saint-  
Boniface



**cours  
de printemps  
1981**

## Cours de printemps (intersession)

Mardi et jeudi de 19h à 22h -

1er semestre: 22 avril au 26 mai  
2e semestre: 27 mai au 30 juin

- Français 44.221 - Cours de langue (6 cr.) (semestres 1 & 2)  
Biologie 71.123 - Biologie "A" (6 cr.) (semestres 1 & 2)  
Éducation 63.202 - Techniques d'enseignement en immersion I (3 cr.) (1er semestre)  
63.399 - Techniques d'enseignement en immersion II (3 cr.) (2e semestre)

Lundi et mercredi de 19h à 22h

1er semestre: 22 avril au 26 mai  
2e semestre: 27 mai au 30 juin

- Religion 20.339 - l'église aujourd'hui (6 cr.) (semestres 1 & 2)  
Psychologie 17.345 - Psychologie de la personnalité (3 cr.) (1er semestre)  
17.346 - Psychologie de l'anormal (3 cr.) (2e semestre)  
Éducation 63.208 - Perfectionnement de l'expression orale (3 cr.) (1er semestre)  
63.202 - Introduction à la linguistique (3 cr.) (2e semestre)

"L'Effort se continue..."

## ASSEMBLÉE ANNUELLE

de la Fédération de l'âge d'or du Manitoba Inc.

### PROGRAMME:

- 13h à 14h: Inscription - \$1.00 incluant la soirée  
après 14h: Inscription - \$2.50  
14h à 18h: Réunion d'affaires  
17h à 18h: Détente

- 18h à 19h15: Souper chaud (M. G. Freynet), \$4.00  
19h à 20h: Chansons à répondre (Ronald Valois)  
20h à 24h: Soirée dansante avec orchestre

## Centre communautaire du Précieux-Sang

202, rue Kenny, Saint-Boniface

Tous sont bienvenus!

**le vendredi 24 avril 1981**

Retraités et non-retraités

Pour toute information téléphonez au No 233-4915 ou 233-1722.





# Saint-Jean-Baptiste

## Une journée mouvementée des Chevaliers

Pour plusieurs, le dimanche des Rameaux a été long, bien long. La journée a commencé avec une initiation au 1er degré en l'église de Saint-Malo à 8h00 pour permettre à un groupe de nouveaux frères de passer aux 2e et 3e degrés dans l'après-midi.

Cette cérémonie s'est déroulée au sous-sol de l'église de Saint-Jean-Baptiste, aménagée pour l'occasion par Maurice Tessier, Richard Sabourin et leur équipe. Les paroissiens de Saint-Jean-Baptiste avaient remarqué une selle attachée au perron de leur église, mais la chèvre n'est arrivée qu'à l'heure du midi.

Cependant elle n'a pas découragé la cinquantaine de candidats des Conseils Montcalm, Iberville, Sainte-Agathe, Saint-Eugène et Saint-Pierre. L'équipe

de Sam Duguay de Saint-Boniface a fait son beau travail habituel, réchauffant les candidats et amusant les quelque 250 Chevaliers présents. Plus tard, plusieurs des nouveaux ont déclaré que la chèvre avait les pattes trop courtes, et l'un d'eux a parlé de "diarrhée"! On ne saura jamais si c'est vrai!

Cette longue journée s'est continuée à la salle du Centenaire avec un banquet où plus de 350 assiettes ont été remplies et vidées accompagnées de "p'tits coups" agréables. La veillée s'est terminée avec de la danse animée par Bretecher.

Ouais! une journée mouvementée, mais réussie et agréable, même pour les initiés!

Florent BEAUDETTE

## Le 4H a permis aux talents de s'exprimer

Les talents ne manquaient pas à la soirée d'exécution de projets 4H mercredi le 9 avril. Des projets en couture, artisanat, charpenterie, garde des enfants et auto-détermination y étaient exposés.

Les membres 4H prenaient aussi en main le programme de la soirée. Les juges Mme Gail Shimonek, Raymonde Dupuis et Marlene Lafond ayant donné leurs commentaires, le maître de cérémonie, Sylvain Fillion, a annoncé les gagnants suivants:

**Art oratoire:** Doris Beaudette, "It's Their Year", Georgette Bruneau, "How Verbal Victual Spice Talk", Claude Bellemare, "Conservation". (Ces trois gagnants représente-

ront Saint-Jean à Altona mardi le 14 avril.)

**Communication:** David Bruneau, "Pretzels", Gaétan Dupuis, Jeffrey Perron, David Bruneau et Alain Bruneau, "Baseball"; Chantal Beaudette, "What is Yellow". (Ces gagnants se rendront à Carman le 21 mai pour la compétition régionale.)

**Couture:** Chantal Beaudette, Pauline Bruneau et Danielle de Moissac.

**Charpenterie:** Claude Bellemare, Robert Vermette et Alain Bruneau.

**Artisanat:** Michel Bruneau.

**Garde des enfants:** Louise Désautels.

**Auto-détermination:** Marie Dupuis. (Marie enverra son article de macramé à la compétition provinciale à Brandon.)

Une parade de mode a permis de déterminer les deux gagnantes: Chantal Beaudette et Louise St-Godard défendront les couleurs de notre club au rallye 4H à Morris en juillet.

Le juge Mme Gail Shimonek a présenté des certificats et des sceaux aux membres qui ont complété 5 ans et plus dans le club. Des certificats spéciaux furent présentés à Mme Annette Sabourin pour ses vingt ans de service auprès des jeunes et à Mme Vivianne Collette pour ses cinq ans. Toutes deux sont des chefs dans le mouvement 4H.

Au nom des chefs 4H, Mme Stella Beaudette a transmis le message suivant aux membres: "Soyez toujours fiers de vous-mêmes, de ce que vous accomplissez. Ne vous découragez pas." - aux parents - "Encouragez vos enfants à apprendre à être fiers d'eux-mêmes, qu'ils soient gagnants ou non."

Les parents et amis ont dégusté un goûter spécial préparé par Lorraine St-Godard et sa fille Louise. Les calories n'étaient pas au menu! Le président local, Raynald Dupuis, a raison d'être fier du club 4H de Saint-Jean-Baptiste.

Stella BEAUDETTE



35 membres du club des Pionniers de Saint-Jean ont récemment rendu visite aux gens du club Eclipse 79 de Saint-Boniface.

## Sainte-Anne-des-Chênes

### Spectacle sur glace et musique

Le spectacle sur glace du dimanche 12 avril à l'aréna de Sainte-Anne dont le thème a été "Mes salutations à Broadway", s'est avéré un véritable succès, attirant plus de 400 spectateurs.

C'est toujours à la fois touchant et merveilleux de voir nos jeunes participer si bien à une entreprise d'une telle envergure. Parmi les invités d'honneur, il y avait Carole Pattyn de Sainte-Anne, Colleen Hume de Winnipeg, Suzie Manchu-

lenko et Guy Desaulniers d'ignace (Ontario).

En fin de compte, les participants ont bien prouvé à tous ceux présents que ce n'est pas nécessaire d'aller très loin pour trouver du talent. Il est abondant ici même, dans notre village.

Ce même dimanche, durant la soirée, on a entendu de la musique pour tous les goûts, du classique et du romantique jusqu'au moderne et au populaire, pendant le récital de piano donné au Centre culturel de Sainte-Anne.

Les élèves exécutants étaient allés, deux semaines auparavant, présenter ces mêmes morceaux à la Villa Youville. Il y a des indices prometteurs visant un autre événement semblable avant la fin de l'année scolaire.

Michelle FREYNET-ARBEZ

### Calendrier

À l'église les jours saints et le dimanche de Pâques.

**Jeudi saint:** après-midi à 16h00 messe du jour. Le soir à 20h30 célébration solennelle de la Cène du Seigneur (adoration après la messe jusqu'à 22h00).

**Vendredi saint:** le matin de 10h à midi, communion des malades à la maison. Après-midi de 14h à 15h, confessions à l'église. 15h00 célébration de la Passion du Seigneur et communion. Le soir à 19h30 chemin de la Croix en commun.

**Samedi saint:** après-midi de 16h à 17h confessions à l'église. Le soir à 21h30 Vigile Pascal et messe de la résurrection.

**Dimanche de Pâques:** messe (en anglais) à 9h30 du matin. Messe (en français) à 11h du matin.

Le lundi 20 avril, il y aura, à l'aréna de Sainte-Anne, une partie de hockey entre les Jets Oldtimers et les As de Sainte-Anne à 20h00. Les profits de cette partie iront au hockey mineur de Sainte-Anne, alors venez les encourager!



### PROGRAMME DE FORMATION D'ANIMATEURS AU NIVEAU PRÉSCOLAIRE

présenté par le COLLEGE COMMUNAUTAIRE DE SAINT-BONIFACE en collaboration avec la SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

#### SESSION DU PRINTEMPS:

du 27 avril au 18 juin;

Cours d'une durée de 45 heures, donnés deux fois la semaine, de 19h00 à 22h00

COURS	PROFESSEUR	JOUR DE LA SEM
□ Danse et rythme	Jacqueline BEAUDETTE	lundi & mercredi
□ Psychologie de l'enfance	Lucille DRUWE	mardi & jeudi

Frais de scolarité: \$45.00 par cours

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le bureau du: Laval Cloutier, directeur du Collège communautaire de Saint-Boniface 200, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7 Tel: 233-0210 (poste 113)

**rinella printers limited**  
tél: 233-7835  
129, rue Bertrand, Saint-Boniface

POUR VOS SOIRÉES SOCIALES, RÉUNIONS, BANQUETS, "BEER GARDEN", etc...  
adrez-vous à:

**VICTOR'S WHOLESALE LTD**

Fournisseurs d'aliments, bonbons, cigarettes ainsi que d'ustensiles, tasses et assiettes en plastique, serviettes en papier, etc...

400, rue Marion

Tél.: 233-1431

Louis et Gilles Marius, prop.

## INVITATION

À tous les Francophones d'âge d'or

La FADOM (Fédération d'âge d'or du Manitoba) vous propose; un voyage-échange avec le Club d'âge d'or de Moncton, N.B. et en plus une excursion de 9 jours des Maritimes ainsi que la Gaspésie.

Départ de Winnipeg - le 1er septembre, 1981

Retour à Winnipeg - le 16 septembre, 1981.

(Voyage Winnipeg à Montréal et Moncton à Winnipeg en avion).

Sans aucune obligation, pour tous renseignements adressez-vous à

La Fédération d'âge d'or du Manitoba Saint-Boniface, Manitoba 194, bld Provencher R2H 0G3 Tél.: 233-4915

Ou appelez la présidente Mme Alice Labelle au No 233-1722.

L'organisation technique du voyage est confiée à: L'AGENCE DE VOYAGES D'ESCHAMBAULT

**Marché fonds**  
LE 20 JUIN  
Fête franco-manitobaine 1981

### VOYAGEUR AUTO LEASING & RENTAL

Location de voitures

...à la journée, à la semaine, au mois, à l'année.

366 rue Marion  
Saint-Boniface, Man  
Tél.: 233-7018

Division de DeGagné Motors  
(1967) Ltée



## Le bilan d'une vie active

Après une vie bien remplie, Mme Emma Gosselin jouit d'une retraite active. Pendant près de trois ans, elle a préparé sa retraite. C'est en s'intéressant davantage aux besoins des autres humains, tout en s'habituant à l'idée de laisser un emploi régulier, que la transition s'est effectuée.

Quand on a élevé douze enfants dans une ferme, qui est l'endroit idéal pour établir la coopération et la communication entre parents et enfants, et passé à travers douze crises d'adolescence, on apprend beaucoup des jeunes. Ils m'ont appris la tolérance, ils ont contribué à élargir mon horizon, dit-elle. Les études des enfants ont été une priorité; chacun a été spécial à sa façon.

Épouse, mère, elle a été aussi une femme active dans la communauté. Entre autres, elle a été présidente des dames de Sainte-Anne, 1ère femme directeur (au conseil d'administration) de la coopérative, présidente de l'association parents et maîtres, membre active des dames auxiliaires de la paroisse et du 'Guild' de l'hôpital de Salaberry, membre de l'exécutif de la Ligue des femmes catholiques et secrétaire de la Chambre de commerce.

Emma Gosselin a aussi fait sa marque dans le monde du travail. Elle a commencé au secrétariat de l'atelier de couture et a rempli la fonction de maîtresse de poste de mars 1968 à décembre 1980. Elle a trouvé le contact avec le public enrichissant; à maintes occasions elle a partagé joies et peines avec ses clients. Elle a toujours été disponible, elle a su prendre le temps d'essayer de mieux comprendre et apprécier son entourage.

Une expérience extraordinaire a été vécue par Mme Gosselin au cours de l'année 1980. Elle a accueilli chez elle, Quyen Lam, une chinoise de 26 ans, née au Viet-nam, qui venait de passer huit mois dans un camp de réfugiés. Quyen Lam a vécu une difficile période d'ajustement, entrecoupée de cauchemars, où elle a revécu les cruautés infligées à ses concitoyens.

Quyen Lam, qui a été professeur de classe et de danse dans son pays où elle a été habituée à être servie, a donc trouvé difficile l'adaptation à la vie nord-américaine. Des heures de discussion, beaucoup de compréhension, l'expérience d'une vie, voilà ce que Mme Gosselin a partagé avec Mlle Lam. Quyen Lam habite maintenant Vancouver. Sa dernière lettre annonce sa visite pour des vacances de deux semaines cet été.

Maintenant Mme Gosselin profite en plein de sa retraite. Les premiers temps ont été une période de repos, de lecture et de méditation, tout en continuant à partager sa joie de vivre avec les moins favorisés qu'elle. Un projet immédiat est d'aller à Lourdes avec le groupe Foi et lumière. La retraite est donc pour Emma Gosselin le prolongement d'une vie aux multiples facettes où la générosité a primé.

Carmen LA ROCHE

## Calendrier

26 avril, 25e anniversaire des Filles d'Isabelle avec la messe à 10h30 suivi d'un dîner à la salle Iberville.

27 avril, à 20h00 au club Noret, réunion annuelle de la Ligue des femmes catholiques.



• DISQUES  
• CASSETTES  
• 8 PISTES

313, rue Kenny (angle Marion)  
Tél.: 233-2169

Ouvert tous les jours de 10h à 18h  
sauf le vendredi de 10h à 21h

La meilleure sélection  
de musique française dans l'Ouest.



Mme Emma A. Gosselin.

## La nouvelle maîtresse de poste

Rita Coulombe, la nouvelle maîtresse de poste est entrée en fonction au début de janvier. Au début elle s'est sentie quelque peu écrasée par les responsabilités, mais étant de caractère énergique, elle a vite organisé son travail de façon efficace. Pour le bénéfice des clients, Rita nous informe que les casiers sont ouverts de 8h30 à 20h00, le guichet de 9h00 à 12h00 et de 13h15 à 17h00, du lundi au vendredi.

Rita est native de Saint-Malo. Elle a reçu son éducation à l'école du village qu'elle a quitté après la 10e année. Elle a travaillé à l'atelier de couture. Rita a marié Maurice Coulombe, et tout en continuant à travailler, elle a élevé ses deux fils: Jean, qui a maintenant 13 ans, et Robert, qui en a dix.

Depuis 1975, elle a travaillé comme caissière à la Caisse populaire. Elle aime beaucoup son travail mais les tests

"GED" qu'elle a passé avec succès lui accordent un équivalent de la 12e année et, surtout, lui révèlent qu'elle possède les capacités pour aller plus loin. Quand la position de maîtresse de poste est devenue libre, Rita y a vu une chance d'avancement. C'est l'occasion d'essayer un travail différent, d'assumer de plus grandes responsabilités et de vivre une nouvelle expérience.

Rita est heureuse dans sa position actuelle; elle aime beaucoup rencontrer le public et apprendre de nouvelles choses. C'est avec son plus beau sourire qu'elle confie qu'elle assistera au congrès de l'association des maîtres de postes et leurs adjoints à Winnipeg, en mai.

En plus des ses responsabilités familiales et de sa carrière, Rita Coulombe a de multiples intérêts qui vont de la couture à la coupe de cheveux, en passant par les sports et les voyages.

## Venez assister aux enregistrements du nouveau jeu questionnaire



# Pile ou Face

qui se dérouleront les 12, 13, 14 et 15 mai  
à 19h30 à CBWFT-Winnipeg.

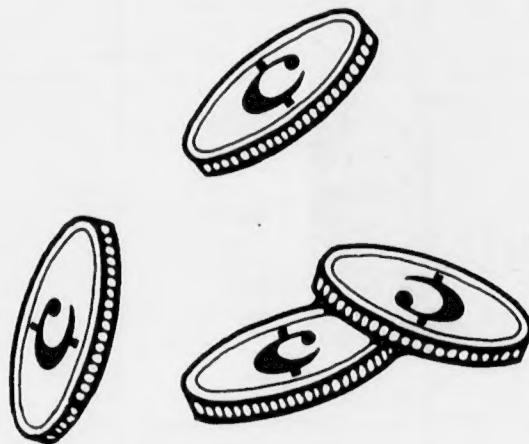
**Vous serez peut-être sélectionné  
pour participer au SPRINT  
de l'émission**

En répondant à la question que vous posera l'animateur STÉPHANE CHERPIT, vous pourrez gagner une coquette somme d'argent - Des prix de présence seront également distribués.

**Le nombre de places étant limité,  
réservez-vite vos laissez-passer  
pour la (ou les) soirée(s) de  
votre choix**

- à CBWFT / 541, avenue Portage  
775-8351 Poste 249
- à CKSB / 607, rue Langevin  
247-4843.

Ce jeu sera diffusé dès septembre 1981  
sur le réseau Ouest de Radio-Canada.  
Réalisateur-Coordonnateur: François Savoie





# horaire de cbwft



## SAMEDI

18 AVRIL

**8:25 OUVERTURE ET HORAIRE**  
**8:30 PASSE-PARTOUT**  
**9:00 CANDY**  
**9:30 QUATRE AMIS FANTASTIQUES**  
**10:00 LES HÉROS DU SAMEDI**  
**11:00 TOM ET JERRY**  
**11:30 TÉLÉJEANS**  
Magazine jeunesse.  
**12:00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA**  
**13:00 BASE-BALL DES EXPOS**  
Du Shea Stadium à New York, match entre les Expos et les Mets. Comm.: Guy Ferron.

**HORAIRE EN CAS DE PLUIE À COMMUNIQUER**  
**15:30 LES TACOTS**  
**16:00 BAGATELLE**  
**17:00 FEMME D'AUJOURD'HUI**  
**18:00 NOIR SUR BLANC**  
Magazine d'information. Anim.: Denise Bombardier.

**19:00 ANNIE CORDY**  
**20:00 LES GRANDS FILMS**  
**Le Pion.** Comédie écrite et réalisée par Christian Gion, avec Henri Guybet, Claude Piéplu, Claude Jade, Michel Galabru et Claude Dauphin. Très peu estimé par ses collègues et ses élèves, un professeur dans un lycée écrit un roman qu'il soumet à un éditeur. Le manuscrit est accepté, publié sous un pseudonyme et remporte même un prix littéraire. Lorsque son mérite d'écrivain est reconnu, le professeur s'amuse du changement d'attitude de ses collègues envers lui (Fr. 78).

**22:00 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE**  
Anim.: Yolande Guérard et Denis Bergeron. Réal.: André Morin. Inv. Béatrice Picard, Michel Forget, Nicole Leblanc et Henri St-Georges.  
**22:30 NOUVELLES DU SPORT**  
**22:45 LA POLITIQUE FÉDÉRALE**  
**22:55 LA VEILLÉE PASCALE**  
En provenance de l'église St-André-Apôtre à Montréal. Cél.: Robert Cormier.

**01:30 CINÉMA**  
**L'Odyssée des sept orphelins** (Seven Alone). Western réalisé par Earl Bellamy, avec Stewart Peterson, Dewy Martin, Anne Collings, Dean Smith. En 1843, un fermier du Missouri entraîne vers l'ouest sa femme et ses sept enfants avec l'intention de s'établir en Oregon. L'aîné des enfants manifestera un courage sans défaillance à la suite des événements funestes qui marqueront le voyage (USA 74).

## DIMANCHE

19 AVRIL

**7:55 OUVERTURE ET HORAIRE**  
**8:00 PASSE-PARTOUT**  
**8:30 LE PETIT CASTOR**  
**9:00 MERCI, M. NOÉ**  
**9:15 EN TERRE SAINTE**  
**9:30 LA VEILLÉE PASCALE**  
Reprise de l'émission diffusée la veille.  
**11:00 SOUS LE SIGNE DU LION**  
**12:00 LA SEMAINE VERTE**  
**13:00 D'HIER À DEMAIN**  
Le Mont St-Michel et l'arche de la lumière. Entre la Normandie et la Bretagne, dominé par l'abbaye des bénédictins, le mont St-Michel témoigne d'une civilisation vieille de 1 300 ans.  
**14:00 L'UNIVERS DES SPORTS**  
Finale du tournoi de raquetball. Réal.: Jacques Primeau. Compétition et démonstration de karaté, en provenance de Montréal. Réal.: Jacques Viau. Championnat canadien de ballon sur glace à Val D'Or. Le Grand Prix équestre de Régina.  
**16:00 LAUREL ET HARDY**  
Les grosses affaires, 1929. Dans une petite ville de banlieue, nos deux compères font du porte à porte pour vendre des arbres de Noël.

**16:30 PROPOS ET CONFIDENCES**  
Le cardinal Paul-Émile Léger se raconte (3e de 4).  
**17:00 SECOND REGARD**  
**18:00 HEBDO DIMANCHE**  
Magazine d'information. Anim.: Michel Bennis.  
**19:00 LA SOIRÉE DU HOCKEY**  
Reporters: René Lecavalier, Richard Garneau et Lionel Duval. Anal: Gilles Tremblay. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.

**OU HORAIRE SANS HOCKEY**  
**19:30 LES BEAUX DIMANCHES**  
**Faut voir ça.**  
**20:30 LES BEAUX DIMANCHES**  
**Tigris: Le voyage sumérien de Thor Heyerdahl.** Film documentaire réalisé par Bruce Norman et Lennart Ehrenborg. (2e de 4). Le départ.

**OU**  
(3e de 4). Les navigateurs. Le Radeau de papyrus risque de faire naufrage après qu'un vent violent l'ait refoulé sur des récifs du golfe Persique. Un cargo soviétique vient heureusement à son secours et le remorque vers le large. La proue du Tigris a toutefois subi quelques dommages lors du sauvetage. Une escale dans l'île de Bahrein donnera la possibilité aux navigateurs de réparer les dégâts. La rencontre sur place d'un archéologue anglais fournira à Thor Heyerdahl l'occasion de visiter l'île qui recèle un site préhistorique dont les vestiges témoignent d'une activité plus que millénaire.

**21:30 LES BEAUX DIMANCHES**  
**Musique. Te Deum.**  
**21:30 CHEZ DENISE**  
Téléroman écrit et interprété par Denise Filiatrault. Avec Benoit Marleau, André Montmorency, Roger Joubert, Normand Brathwaite, Sophie H. Lorain, Marcel Leboeuf, Ariette Sanders, Danielle Fichaud, Jean Belzile-Gascon et Marie-Josée Labry. Joyeuses Pâques!  
**22:00 À COMMUNIQUER**  
**22:30 SPORT-DIMANCHE**  
**22:45 CINÉ-CLUB**

**Le coup de grâce.** Drame psychologique réalisé par V. Schloendorff d'après le roman de Marguerite Yourcenar, avec Margarethe Von Trotta et Matthias Habich. Après la défaite allemande en 1918, deux officiers rejoignent le manoir familial de l'un d'eux en Lettonie où ils organisent la lutte contre des rebelles d'allégeance bolchévique (All. 76).

## LUNDI

20 AVRIL

**8:55 OUVERTURE ET HORAIRE**  
**9:00 EN MOUVEMENT**  
Obésité. Un amaigrissement rapide et permanent, est-ce possible? Anim.: Pierre Tessier.  
**9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR**  
Série d'émissions sur le français oral, destinée aux élèves de l'élémentaire 11. Une bicyclette ou un tricycle.  
**9:30 ANIMAGERIE**  
**9:45 YOU HOU**  
**10:00 PASSE-PARTOUT**  
**10:30 MAGAZINE-EXPRESS**  
Anim.: Lise Massicotte. Réal.: Marcel Lamy, CKTM Trois-Rivières. Le tricot, avec Solange Brien, styliste. Manteau et jupe assortis. Consommer intelligemment, avec Madeleine Plamondon, dir. du service d'aide au consommateur. Il sera question des dispositifs de sécurité à la maison.  
**11:00 AU FIL DE LA SEMAINE**  
Benoit Marleau reçoit Claudette Taillefer. Préparation de salades.  
**11:30 L'ODYSSÉE DE SCOTT HUNTER**  
**12:00 NANNY**  
**12:30 MIDI PLUS**  
**13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI**  
**14:30 LE TEMPS DE JOUER**  
Jeu-questionnaire où les concurrents sont les téléspectateurs eux-mêmes. Anim.: Jacques Houde.

**15:00 LES ATELIERS**  
De Carleton.  
**15:30 ALBUM DE SOUVENIRS**  
De Québec.  
**16:00 BOBINO**  
**16:30 ALBATOR**  
**17:00 QUELLE FAMILLE!**  
**17:30 SUR LA CÔTE DU PACIFIQUE**

Les dangers de l'auto-stop. La petite Sara fait de l'auto-stop et est recueillie par un jeune homme enjoué qui sait vite gagner sa confiance.

**18:00 CE SOIR**  
Animé par Marie Benoist-Martin et François Riopel.



**19:00 LA SOIRÉE DU HOCKEY**  
À communiquer.

**21:30 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD**  
(heure approximative)  
Au menu: aiglefin, sauce aux câpres et chou-fleur au gratin.

**22:00 LAUTREC 81**  
(heure approximative)  
Variétés.

**22:30 NOUVELLES ET SPORTS**  
**22:45 TÉLÉX ARTS**  
Anim.: Winston McQuade.

**22:55 SURVIVRE**  
Un million de dollars pour six enfants. En 1972, au nord de Melbourne en Australie, une institutrice de 19 ans et six de ses jeunes élèves étaient kidnappés par deux hommes armés qui exigeaient une forte rançon du ministre de l'Éducation.

**23:55 LA BRIGADE DES MALEFICES**  
Série policière réalisée avec un brin d'humour et un penchant pour la fantasmagorie. (Dern. de 5). Avec Léo Campion, Marc Lamole, Jacques François, Jean-Claude Bolard et Philippe Clay. Réal.: Claude Guillemot. Le Fantôme du H.L.M.

## MARDI

21 AVRIL

**8:55 OUVERTURE ET HORAIRE**  
**9:00 EN MOUVEMENT**  
Quelles peuvent-être les conséquences d'une immobilisation prolongée?  
**9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR**  
**9:30 ANIMAGERIE**  
**9:45 VIRGINIE**  
**10:00 PASSE-PARTOUT**  
**10:30 MAGAZINE-EXPRESS**  
Inv.: Jacques Lemire, ophtalmologiste, qui nous entretient de la pathologie de l'oeil ou glaucome. Tradition québécoise, avec Lorraine Boisvenue, écrivain. La médecine d'autrefois. La construction des premiers hôpitaux. Les cures miraculeuses.  
**11:00 AU FIL DE LA SEMAINE**  
Anim.: France Nadeau. Inv.: Claude Jasmin. Le polémiste vient se défendre. Plein d'humour et d'ironie, il nous commente la façon de voir le monde.  
**11:30 HEIDI**  
**12:00 TES FILLES ET MES GARÇONS**  
**12:30 MIDI PLUS**  
**13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI**  
**14:30 CINÉMA**  
**Les Bidasses s'en vont en guerre.** Comédie réalisée par Claude Zidi avec Gérard Philipe, Gérard Rinaldi, Jean-Guy Fechner, Jean Sarcus et Paolo Stoppa. Durant leur service militaire, les Charlots veulent défendre la ferme convoitée par l'armée qui veut y étendre ses manœuvres. Mais les Charlots tombent amoureux des quatre filles du propriétaire de la ferme (Fr 74).  
**16:00 BOBINO**  
**16:30 DON QUICHOTTE**  
**17:00 LES PIERRAFEU**

**17:30 AUX FRONTIÈRES DU CONNU**  
**Astronomie** (dern. de 3). Les Mondes d'univers. La théorie de l'univers stationnaire, celle d'un univers constitué de matière et d'anti-matière, celle de l'expansion ou "Big Bang", la possibilité de vie en dehors de la terre, etc. Inv.: Hubert Reeves, Centre d'études nucléaires de Saclay, France; James Lequeux de Meudon, France, et Jean-Claude Pecker, Inst. d'astrophysique, France.

**18:00 CE SOIR**  
**19:00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY**

**20:00 TERRE HUMAINE**  
**20:30 RACE DE MONDE**  
**21:00 MOI, CLAUDE, EMPEREUR**  
12e épisode.

**22:00 L'AVENIR DU FUTUR**  
(5e de 6) Bouddhas ou le chemin du spirituel. Réal.: Gilles Derome.

**22:30 NOUVELLES DU SPORT**  
**22:45 TÉLÉX ARTS**  
**22:55 RENCONTRES**

Inv.: Alain Besançon (1ère de 2). Directeur à l'école des Hautes Études de Paris où il enseigne l'histoire de la culture russe. Il a été l'hôte de l'Académie des sciences de l'URSS et professeur aux États-Unis. Auteur de nombreux ouvrages, dont notamment Éducation et société en Russie, les Origines intellectuelles du léninisme et Etre Russe au XIXe siècle, il analyse les rapports idéologiques du léninisme et du catholicisme. Entr.: Marcel Brisebois. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.

**23:25 CINÉMA**  
**Un pyjama pour deux** (Lover, Come Back). Comédie réalisée par Delbert Mann, avec Doris Day, Rock Hudson et Tony Randall. À l'emploi d'agences de publicité rivales, une femme et un homme se font la lutte pour obtenir de gros contrats (USA 61).

## MERCREDI

22 AVRIL

**8:55 OUVERTURE ET HORAIRE**  
**9:00 EN MOUVEMENT**  
La danse et la condition physique. Anim.: Raymond Gagnon.  
**9:15 L'ÉVANGILE EN PAPIER**  
Les Disciples d'Ammaüs.

**9:30 ANIMAGERIE**  
**9:45 OUPS**  
**10:00 PASSE-PARTOUT**  
**10:30 MAGAZINE-EXPRESS**  
Coiffure. Inv.: Pierre Ladouceur, coiffeur. Les adolescents doivent-ils apporter des soins spéciaux à leurs cheveux? À votre santé, avec Louise Lambert-Lagacé, diététiste. Recettes de vinaigrettes.

**11:00 AU FIL DE LA SEMAINE**  
Anim.: Guy Joussemet. Inv.: Marion Bédard.

**11:30 VERS L'AVENTURE**  
**12:00 HAROLD LLOYD**  
Début. Harold fait la cour à la fille d'un millionnaire. En pourchassant une femme, Harold se retrouve sur un bateau de pirates.

**12:30 MIDI PLUS**  
**13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI**  
**14:30 LE TEMPS DE VIVRE**  
**16:00 BOBINO**  
**16:30 PLACE DU FONDATEUR**  
**17:00 TÉLÉ-5**

Au plaisir de Dieu. (6e de 10). 1934. Les frères de Plessis-Vaudreuil suivent des chemins bien différents. Ayant quitté le séminaire, Claude se rapproche des ouvriers et joue un rôle actif comme syndicaliste. Philippe, de son côté, admire la volonté d'Hitler, son "patriotisme", et adhère à l'Action française.

**18:00 CE SOIR**  
**19:00 LA SOIRÉE DU HOCKEY**  
Comm.: René Lecavalier, Lionel Duval et Richard Garneau.

**21:30 GÉNIES EN HERBE**(approx.)  
Jeu-questionnaire animé par Pierre D'Auteuil, réalisé par Marie Benoist-Martin. Précieux-Sang vs Somerset.

**22:00 BIZARRE BIZARRE** (approx.)  
**22:30 NOUVELLES ET SPORTS**  
**22:45 TÉLÉX-ARTS**

**22:55 CINÉMA**  
**Les lumières de la ville** (City lights). Comédie écrite, réalisée et interprétée par Charles Chaplin, avec Virginia Cherrill, Florence Lee, H. Myers et Allan Garcia. Un chômeur tente de gagner l'argent nécessaire pour rendre la vue à une fleuriste aveugle dont il est épris. Il se lie avec un millionnaire qu'il a un soir sauvé de la noyade. Le richard s'avère généreux quand il est ivre, mais rapace à jeun (USA 31).

## JEUDI

23 AVRIL

**8:55 OUVERTURE ET HORAIRE**  
**9:00 EN MOUVEMENT**  
Activité physique.

**9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR**  
**9:30 ANIMAGERIE**  
**9:45 MON AMI GUIGNOL**  
**10:00 PASSE-PARTOUT**  
**10:30 MAGAZINE-EXPRESS**  
Bricolage, avec Luc Plante. Des encadrements à faire soi-même pour mieux conserver ses images préférées. Entretien avec Pierrette Beaulieu, d'Agriculture Canada. Tout ce qu'il faut savoir pour réussir les marinades.

**11:00 PAYS ET PEUPLES**  
**11:30 JOE LE FUGITIF**  
**12:00 AU PAYS DE L'ARC-EN-CIEL**  
**12:30 MIDI PLUS**  
**13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI**  
**14:30 CINÉMA**

**L'héritier des Mondésir.** Comédie réalisée par Albert Valentin, avec Fernandel, E. Popesco et Jules Berry. Une jeune et jolie postière est d'abord amusée des attentions du facteur qui pourtant n'a rien d'un Adonis. Les commérages changeront cependant le cours des choses (Fr. 40).

**16:00 BOBINO**  
**16:30 POP CITROUILLE**  
**17:00 LES PIERRAFEU**  
**17:30 LA PORTEUSE DE PAIN**  
(6e de 13). Internée depuis 17 ans, Jeanne recouvre subitement la mémoire. Elle songe à ses enfants et, en vue de les retrouver, réussit à s'enfuir de la prison où on vient de la transférer.

**18:00 CE SOIR**  
**19:00 JAMAIS DEUX SANS TOI**  
Téléroman écrit par Guy Fournier. Avec Jean Besré, Angèle Coulu, Margot Campbell, Paul Berval, Valérie Gagné et Normand Lévesque. Hit and Run. Rolland St-Germain, un important client de Rémi, se trouve dans une situation fort embarrassante. De son côté, Francine cache quelque chose à Rémi...

**19:30 BOOGIE-WOOGIE 47**  
**20:00 LES GRANDS FILMS**  
**L'Heroscope.** Comédie réalisée par Jean Girault, avec Eveline Buyle, France Dorgnac, Claude Rellet et Georges Descrières. Un barman s'enfuit à Paris afin d'éviter un mariage forcé avec une paysanne qu'il a séduite. Il y fait la rencontre d'une jeune femme qui n'entreprend rien sans consulter son horoscope. Ayant remporté ensemble une forte somme au tiercé, ils entendent investir leur capital dans un bar nîçois (Fr. 78).

**22:00 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE**  
Anim.: Yolande Guérard et Denis Bergeron. Réal.: André Morin. Inv.: Diane Juster, Jacques Boulanger, Danielle Fichaud et Jean-François Doré.

**22:30 NOUVELLES ET SPORTS**  
**22:45 CINÉMA**  
**A ma fille** (Message to my Daughter). Drame réalisé par Robert M. Lewis, avec Bonnie Bedelice, Martin Sheen et Kitty Wynn. Une jeune fille reçoit de son père des ru-

bans magnétiques enregistrés par sa mère décédée il y a dix-sept ans. L'audition de l'enregistrement lui permet de mieux se comprendre et d'apprécier à sa juste valeur l'amour de son père (USA 73).

## VENDREDI

24 AVRIL

**8:55 OUVERTURE ET HORAIRE**  
**9:00 EN MOUVEMENT**  
Activité physique.

**9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR**  
**9:30 ANIMAGERIE**  
**9:45 MON AMI GUIGNOL**  
**10:00 PASSE-PARTOUT**  
**10:30 MAGAZINE-EXPRESS**  
Bricolage, avec Luc Plante. Des encadrements à faire soi-même pour mieux conserver ses images préférées. Entretien avec Pierrette Beaulieu, d'Agriculture Canada. Tout ce qu'il faut savoir pour réussir les marinades.

**11:00 PAYS ET PEUPLES**  
**11:30 JOE LE FUGITIF**  
**12:00 AU PAYS DE L'ARC-EN-CIEL**  
**12:30 MIDI PLUS**  
**13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI**  
**14:30 CINÉMA**

**Chacun sa chance.** Comédie musicale mettant en vedette Jean Gabin et Jean Sablon. Une ouvrière dans un théâtre et un vendeur dans une mercerie font connaissance dans des circonstances pour le moins originales (Fr.).

**16:00 BOBINO**  
**16:30 DANS CE PAYS**  
**17:30 HISTOIRES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI**  
**18:00 CE SOIR**  
**19:00 LA SOIRÉE DU HOCKEY**  
Reporters: René Lecavalier, Lionel Duval et Richard Garneau.

**21:30 VERSO**  
Une réalisation de Donald Héту. Cette fois vous pourrez rencontrer M. Laurent Desjardins qui s'entretiendra avec l'animatrice, Marie Benoist-Martin. M. Desjardins est député à l'assemblée législative du Manitoba.

**22:00 À CONTREPOIDS**  
De Winnipeg. Mme Annette LeNéal de Notre-Dame-de-Lourdes, rencontrera M. Omer Chartier de Saint-Lazare.

**22:30 NOUVELLES ET SPORTS**  
**22:45 CINÉMA**  
**Le bord de la mer.** Drame réalisé par Michel Wyn, avec Brigitte Rouan et Sylvain Joubert. Deux jeunes prolétaires nouvellement mariés effectuent leur voyage de noces à bicyclette. Ils décident de se rendre en tandem jusqu'à la mer qu'ils n'ont jamais vue. (Fr 78).

**00:15 CINÉ-NUIT**  
**Les Bootleggers** (White Lightning) Drame policier réalisé par Joseph Sargent, avec Burt Reynolds, Ned Beatty, Bob Hopkins et Jennifer Billingsley. Alors qu'il se trouve en prison, un homme apprend que son jeune frère a été tué sur les ordres présumés du shérif. Il trouve moyen d'obtenir sa libération et d'exercer sa vengeance sur le shérif (USA 73).



## Somerset

### Concours des jeunes mathématiciens

Depuis plusieurs années, l'Institut collégial de Somerset participe au concours national des jeunes mathématiciens. Encore cette année, les étudiants de l'Institut ont fait honneur à l'école en se classant deuxième au niveau de la zone dont font partie toutes les écoles secondaires du sud-ouest de la province.

Les étudiants qui ont mérité des honneurs spécifiques sont Lucille Hacault, Marion Foidart, Brian Clark, Darlene Thévenot, Léo Girouard, Pierre Ostrowski, John Thévenot et Michèle Mabon.

Parmi les vingt-cinq élèves qui ont obtenu les meilleurs résultats au niveau de la zone, huit fréquentent l'Institut collégial de Somerset. Plusieurs certificats de mérite et de distinction seront remis à ces étudiants prochainement.

L'Institut collégial s'enorgueillit de la belle performance de tous ces jeunes. L'année dernière, l'école s'était classée première dans cette compétition. Les enseignants de mathématiques à ces niveaux sont MM. Raymond Labossière et Edward Schroeder.

### Les parents sont satisfaits des programmes

Une réunion à laquelle étaient convoqués tous les parents de Somerset s'est déroulée le mercredi soir 8 avril à l'école élémentaire. Environ quatre-vingt personnes y assistaient.

Les parents ont exprimé leurs opinions et ont demandé des précisions au sujet des programmes scolaires à leur commissaire, M. Roger Polron, qui avait été invité à la réunion. En général, ils se sont dit satisfaits des programmes scolaires à Somerset.

#### Calendrier

Les membres du club d'âge d'or organisent une soirée de parties de cartes et bingo pour le dimanche 26 avril à 20h, à la salle paroissiale. Il y aura un concours de robes du centenaire et des prix seront offerts aux gagnantes. Un goûter sera servi.

La soirée de clôture des activités du club 4H se déroulera le jeudi soir 23 avril.

On peut se procurer des souvenirs du centenaire de Somerset aux quatre magasins du village, à la banque Royale et au bureau municipal. Il y a une excellente variété d'objets de bonne qualité et à un prix raisonnable.

### Cabaret centenaire le 24

Une soirée cabaret en l'honneur du centenaire de Somerset et en compagnie des artistes bien connus, Gerry et Ziz, se prépare pour le vendredi 24 avril à 19h30 à la salle communautaire. Il y aura un menu attrayant et le service aux tables sera assuré par les Chevaliers de Colomb.

Le comité du centenaire lance un concours de barbes et on a jusqu'au samedi 18 avril pour s'inscrire. Les barbes seront jugées le 4 juillet lors des grandes célébrations du centenaire. À cette occasion également il y aura un concours de costumes du centenaire.

Odile OSTROWSKI

## Saint-François-Xavier

### L'avenir du programme français discuté

Début mars à l'Institut collégial Saint-Paul à Élie, 10 parents des élèves en français des 7e et 8e années se réunissaient avec le directeur M. Maurice Landry, et le professeur de français, Mme Rose Girard, pour discuter l'avenir du programme 25% français, 75% anglais présentement enseigné en 7e et 8e années.

Les parents venaient d'Élie, de Saint-Eustache et de Saint-François-Xavier.

M. Landry présenta l'information au sujet du développement du programme

français 1975 à 1981; le nouveau programme de sciences sociales 7e, 8e et 9e années; et il discuta la possibilité d'augmenter le présent pourcentage de 12 1/2% de français enseigné au niveau 9 à 12 à 25% commençant avec la 9e année en septembre 1981.

Un sondage pour établir les sentiments des parents a été discuté et distribué.

Le 26 mars, les élèves des 4e, 5e et 6e années ont trouvé agréable un spectacle préparé et présenté aux jeunes étudiants par la Symphonie de Winnipeg.

### Assemblée du "Teen Club"

Jeudi, le 5 mars à la salle communautaire avait lieu l'assemblée d'élections du "Saint-François-Xavier Teen Club". 20 membres étaient présents.

Le conseil d'administration est formé de Gary McDonald (président), James Croft (vice-président), Bridgette Poltras (secrétaire), Debbie Benoit (trésorière).

Le conseil terminant ses fonctions était formé de Jameel Aziz (président), Gary McDonald (vice-président), Debbie Benoit (secrétaire), Nabeel Aziz (trésorier).

Josée BERNARD

#### Calendrier

Le 21 avril à 19h00 à Saint-Laurent, élimination divisionnaire pour le concours de poèmes.

Le 25 avril à 10h00 à l'université de Winnipeg élimination inter-divisionnaire pour le concours de poèmes.

Le 25 avril à 19h30, confirmation à l'église paroissiale, suivie d'une réception à la salle communautaire.

### Les sports

L'équipe de base-ball "Saint-François-Xavier Junior Girls" de la ligue Westdale se prépare sous la direction de l'entraîneur Mona McCaughan à conserver le championnat de la ligue mérité en 1980.

L'équipe, composée de filles de 11 à 16 ans s'exerce deux fois par semaine afin d'être en forme pour le début de la saison de base-ball à la fin d'avril.

### La Boutique du Livre

#### Heures d'ouverture:

du lundi au samedi  
de 10h à 18h

315, rue Kenny  
Saint-Boniface  
Manitoba R2H 3E7

Tél.: 237-3395



## ASSOCIATION DES SCOUTS DU CANADA

District de la Rivière-Rouge, Manitoba

PRÉSENTE

### PROJET PLANTATION



#### C'EST QUOI?

C'est une activité d'auto-financement.  
C'est aussi une activité de plein air, de fraternité et d'amitié.

#### POURQUOI?

Pour encourager l'écologie et la préservation de la nature.  
Pour faire connaître le mouvement SCOUT.

#### POUR QUI?

Pour les Castors, les Louveteaux, les Éclaireurs, les Pionniers et les Routiers du Manitoba francophone.

#### OÙ?

À LA BROQUERIE.

#### QUAND?

Dimanche le 24 mai 1981.

Les membres du mouvement se présenteront en uniforme chez vous, entre le 27 avril et le 9 mai pour recueillir des dons. Ces dons serviront à financer des activités scoutiques telles que "Camporee", formation et projets spéciaux.

Pour plus d'informations, téléphonez au coordonnateur du District de la Rivière Rouge, EMILE SABOURIN au No 233-4324.



## La LFC a connu une année active

La Ligue des femmes catholiques de l'Assomption a tenu sa réunion annuelle le 8 avril. Le rapport de la présidente indique que la section de 42 membres avait tenu neuf réunions mensuelles avec programmes: visite à la Basilique et au Musée, voyage en Palestine par l'aumônier L. Roy, la femme africaine par Père A. Hamel P.B., la TV et les enfants par Sr M. Prenovault, Conseil du mariage et de la famille par Jean et Claire Lalonde, étude du film "Mourir à tue-tête", la conduite préventive de l'automobiliste.

L'événement inoubliable de l'année fut le 60e anniversaire sacerdotal de Mgr J. Bellavance, ancien curé de l'Assomption. Le comité organisateur et la Ligue ont conjointement contribué au succès de cette grande célébration.

Les autres activités furent: souper-soirée de Noël offert aux personnes d'âge d'or et aux dirigeants des organismes paroissiaux ainsi que les mem-

bres de la Ligue et leur conjoint, et auquel M. G. Durner, directeur de l'Arche, adressa la parole. Pour prélever des fonds: bazar paroissial, "shower de l'église", goûters servis aux retraités du CN, loterie en faveur des handicapés.

Le travail des comités était remarquable, soit spirituel, éducation, bien-être social, recrutement, presse et téléphone. Sans entrer dans les détails mentionnons que la Ligue a pris une part active dans la Journée mondiale de prière; a offert aux paroissiens les livrets de méditation de l'Avant et du Carême; fourni le transport aux personnes âgées aux messes dominicales; a donné de l'aide financière à une famille éprouvée par incendie, etc.

La Ligue a donné son appui à "La Ligue pour la vie" par lettre et pétition adressées au Premier ministre S. Lyon et au ministre de la santé B. Sherman, et par lettre à J. Zucken, directeur de l'hôpital



Photos prises au restaurant: officières de la Ligue 81-82, section paroissiale de l'Assomption, 1ère rangée: Alice Comeault (ex-présidente), Hélène Blais (présidente) 2e rangée: l'abbé L. Roy (aumônier), Noëlla Desharnais (trésorière), Estelle Masniuk (secrétaire), Louise Marcotte (vice-présidente), Rose Morier (vice-présidente), absente Germaine Robert (vice-présidente).

Seven Oaks. Une autre lettre adressée à l'ONF donna le point de vue de la Ligue au sujet d'un film violent étudié en réunion.

Les élections ont donné les résultats suivants: présidente réélue, Hélène Blais; vice-présidentes, Germaine Robert (spirituel), Rose Morier (recrutement), Louise Marcotte (éducation); secrétaire, Estelle Masniuk; trésorière, Noëlla Desharnais. En plus pour les comités permanents: bien-être social, Léonie Lamoureux; télé-

phone, Cécile Normandin; et presse Hélène Blais.

Aux remerciements habituels, l'aumônier, L. Roy, demanda des prières pour les vocations sacerdotales; il faut savoir inviter les jeunes à la vocation et surtout les aider à répondre à l'appel.

Pour clore la réunion, les 17 membres présents se sont rendus au restaurant Dal's pour une collation bien méritée.

Hélène BLAIS

### PARENTS, LISEZ CECI

#### SONDAGE

Certains parents s'intéressent à mettre sur pied un service en français pour la garde des enfants, d'âge scolaire, avant et après les heures scolaires, et ceci, en milieu urbain. Auriez-vous besoin d'un tel service, soit pour l'an prochain (1981-82), ou d'ici cinq ans? Si oui, veuillez remplir le formulaire suivant et le retourner à:

Lucille Cénérini  
a/s La Société franco-manitobaine  
C.P. 145  
Saint-Boniface (Manitoba)  
R2H 3B4

Nous voulons déterminer l'étendue de ce besoin dans notre communauté et voir quelle suite il est possible d'y donner.

J'aurais besoin d'un service en français pour la garde de mes enfants (d'âge scolaire avant et après les heures scolaires).

Nom: .....

Adresse: .....

Nombres d'enfants:.....Âge(s):.....

J'aurais besoin de ce service (cochez, s.v.p.) pour l'an prochain..... dans les prochains cinq ans.....

La Société franco-manitobaine  
194, boul. Provancher, St-Boniface  
Tél.: 233-4915

## L'autofinancement du Club social est établi

C'était le 7 avril que le Club social Assomption tenait sa réunion annuelle. Ce club composé de neuf directeurs, est responsable de la gérance du Centre culturel Assomption (711, rue Léola, Transcona) qui a ouvert ses portes en octobre 1972.

Les rapports annuels indiquèrent clairement que l'autofinancement de cette entreprise est bien établi.

Il y avait élection de trois nouveaux di-

recteurs pour remplacer Donald Marentette, président sortant, Laurette Marentette et Linda Lauzé. Enfin l'exécutif pour l'année 81-82 se compose des personnes suivantes: Eveline Grégoire, Berthe Fraser, Alfred Gobeil (président), Daniel Fraser (1er vice-président), Odile Gérardy (secrétaire, Lucien Houde, Ernest Grégoire (2e vice-président), l'abbé Lucien Roy (aumônier), Richard Marcotte, Michel Guillemot (trésorier). Il y avait 18 présences à la réunion.

### LE CLUB LA VERENDRYE

● CLUB PRIVÉ

● Carte de membre requise



614, rue des Meurons, Saint-Boniface  
Téléphone: 233-8997

### MEUNERIE CAMIRAND INC



Acheteur de grain

Richard Robitaille 3000, rue Sinclair  
Winnipeg, Manitoba

Tél.: 338-1367

## Précieux Sang

MERCREDI 22 AVRIL À 21h30

en demi-finale

L'équipe du Précieux-Sang  
affrontera celle de Somerset

Animateur: Pierre d'Auteuil  
Réalisation: Marie Benoist-Martin



PRÉCIEUX-SANG



SOMERSET



# Henri Létourneau raconte

## PÂQUES

Pour moi le jour de Pâques, et je crois pour tous ceux de ma génération, était une des grandes fêtes de l'année et peut-être plus grande que la fête de Noël!

Pour commencer on s'y préparait pendant 40 jours; par le jeûne et la prière. Le chapelet en famille, on le récitait après le repas du soir, et des fois on était retardé par le travail. Si un visiteur arrivait pendant le chapelet, il s'arrêtait sur le perron, d'habitude celui de la cuisine. Il écoutait avant de frapper. S'il entendait un murmure de voix, il savait qu'on "disait" le chapelet. Alors, il entrait sans frapper, sans bruit, enlevait son casque ou tuque et, s'agenouillant il priait avec ses voisins.

Le jeûne? Pour un enfant c'était de se passer de bonbons six jours par semaine. Le dimanche on ne jeûnait pas. Pour les enfants un peu plus âgés, ils se passaient de dessert aux repas.

Pour les hommes de 18 à 65 ans, surtout ceux qui travaillaient dans les bois, bûcheurs, scieurs, de 7 heures du matin à midi, le jeûne était différent. Il fallait allumer un feu pour faire le thé, les sandwiches apportés le matin étaient gelés, durs comme de la pierre. Il fallait les dégeler sur le feu et bien souvent le pain était brûlé noir et la viande au centre était encore gelée. Ils devaient travailler jusqu'à 5 heures et ensuite marcher un mille ou plus pour se rendre à la maison. Parmi les bûcheurs, ceux qui jeûnaient n'étaient pas nombreux, mais étaient assez rares ceux qui ne faisaient pas pénitence d'une manière ou d'une autre.

Ils en avaient qui, malgré un dur travail, jeûnaient quand même. Deux onces de pain le matin avec du thé sans sucre. Le midi un bon repas où il était permis de manger de la viande, mais au souper, pas de viande. Et ils devaient manger seulement à la moitié de leur faim, c'est-à-dire qu'il fallait arrêter de manger avant d'avoir satisfait sa faim.

La semaine sainte, quel servant de messe d'il y a 60 ans ne s'en souviendrait pas! La longueur des offices debout tout le temps de la lecture de la passion, le lavement des pieds. Le départ des cloches pour Rome, l'office du samedi saint; très long mais très intéressant, la bénédiction de l'eau, la pose des clous de cire rouge dans les mains et les pieds du Christ en cire qui décorait le cierge pascal, qui était ensuite descendu dans le récipient d'eau bénite. On disait que chacun de ces clous de cire rouge contenait un grain d'encens.

L'officiant et les enfants de chœur étaient à l'arrière de l'église, c'est-à-dire à l'entrée, les chantres dans le vestibule. Quand l'officiant frappait la porte avec le bas de la croix, la porte s'ouvrait. Les clo-

ches sonnaient à la volée leur retour de Rome. Il était une heure de l'après-midi. Le carême était fini! Le lendemain, c'était Pâques!

J'ai vu bien des jours de Pâques. Si c'était une Pâques de bonne heure, il faisait froid, mais on savait que le printemps était proche. Une Pâques tard voulait dire dans bien des cas que le printemps était arrivé. Un soleil éblouissant, une brise chaude, l'eau douce de la fonte des neiges coulant dans les fossés; la vieille coutume des gens de remplir une bouteille d'eau courante le matin de Pâques, au lever du soleil.

La tradition veut que cette eau, l'année suivante, c'est-à-dire la Pâques suivante, soit aussi fraîche que le matin qu'elle fut mise dans la bouteille! Et je dois vous avouer que c'est vrai! Certaines gens disent que cette eau pouvait guérir les gens malades. Ça, je n'en sais rien.

Il y a une Pâques que j'ai particulièrement conservé dans mes souvenirs. Je devais avoir peut-être cinq ans à l'époque. Nos voisins Daniel et grande Marie m'avaient dit que quand le soleil se levait le matin, il dansait, sautait de joie. Je demandais à mon père de m'éveiller avant le lever du soleil, le matin de Pâques. Je voulais voir le soleil danser. Il promit de m'éveiller, mais il ne semblait pas croire que le soleil danserait!

Il tint sa promesse. Il m'éveilla et on sortit de la maison. Dan et Marie étaient sortis aussi, ils avaient une bouteille pour prendre de l'eau de Pâques. Ma mère vint. Elle aussi avait une bouteille. C'était un matin d'une grande beauté. La brise était chaude. Il commençait à avoir des feuilles sur les arbres.

Soudain, le soleil était levé, et je suis certain qu'il n'avait pas dansé. Ma mère

et Marie remplirent leur bouteilles dans un petit ravin. Dan et Marie m'assurèrent que le soleil s'était levé en dansant! Je demandais à mes parents si c'était vrai. Ma mère sourit et mon père dit, "Mon petit, il faut beaucoup d'imagination pour voir danser le soleil! Mais une chose certaine c'est qu'aujourd'hui Jésus est ressuscité!"

Nous étions un peu plus d'un mille du village et toute la famille, accompagnée de Dan et Marie, se rendit au village à pieds. Mon père, qui était maître-chanteur, me fit monter au jubé avec lui. C'était à l'époque du plain-chant. Ils chantèrent la messe royale, et le cantique:

"Une sainte et royale  
De la fête Pascale

Chantons tous Alléluia!"

Certainement le plus beau des cantiques de Pâques! Après la messe, le chemin du retour. Pour un quart de mille le chemin serpentait à travers un bois d'érables et d'ormes, comparés aux trembles, des arbres géants, couverts de bourgeons et sur la tête de ces arbres, caressées par les rayons chauds du soleil, on pouvait voir des feuilles.

Les bois étaient remplis d'oiseaux, grives, orioles, pivards, pierrot-riçoques (alouettes des prairies), rouges-gorges. Ivres de soleil, ils chantaient à gorges déployées.

C'était vraiment le jour de Pâques!

Henri LÉTOURNEAU



Venez nous voir et essayez-le

**Chevalline**

**Meat Company Ltd.**

Spécialisé dans les produits de viande de cheval.

6-553, angle des rues St. Mary et Harrowby

(en face de "St. Vital Legion")

Téléphone: (204) 237-6462

HEURES D'OUVERTURES

lundi, mardi, mercredi et samedi - 9h à 18h  
jeudi et vendredi - 9h à 21h

### SPÉCIAL

Vous mangez tout ce que vous achetez

Viande hachée (régulière), fraîche, congelée	\$0.99 la livre
Saucisse fraîche pour le déjeuner, congelée	\$0.99 la livre
Viande maigre pour ragoût	\$1.79 la livre
Viande hachée (rond) du jour	\$1.79 la livre
Toute viande vendue fraîche, désossée et sans gras	
Filet d'ailoyau (entier) (4-6 livres)	\$3.89 la livre
Bifteck (dans le rond, moitié)	\$2.19 la livre
Bifteck d'ailoyau	\$3.09 la livre
Filet d'ailoyau (désossé)	\$3.99 la livre

**Spéciaux - viande congelée**

Partie arrière (coupé, enveloppé et congelé) \$1.69 la livre  
poids moyen: 155 à 165 livres

Le prix de la livre augmentera légèrement dû à la coupe, au désossage et à la garniture.

Prix effectif jusqu'au mercredi 22 avril 1981.

**Le Leather Loft**



Cordonnerie  
ainsi que

Réparations de manteaux  
et de sacs en cuir

service rapide haute qualité

Tél: 233-0491

316, rue des Meurons

Saint-Boniface, Manitoba, R2H 2N5



### À CONTREPOIDS

**VENDREDI 24 AVRIL  
À 22h00**

Au cours de ce jeu divertissant et enrichissant, Mme Annette LeNéal, de Notre-Dame-de-Lourdes, affrontera M. Omer Chartier de Saint-Lazare.

Un match passionnant, à ne pas manquer.

Réalisation: François SAVOIE  
Meneur de jeu: Normand BÉLANGER





## La fin de la saison est fêtée

Les ligues d'hommes et de femmes de Otterburne ont terminé leur année de curling, samedi 11 avril, par un souper et une danse à la salle du curling.

La température douce empêcha les participants de terminer leurs parties au complet à Otterburne, il leur a donc fallu aller à Saint-Pierre pour finir sur la glace artificielle.

Après souper, un membre du comité de curling a présenté les trophées aux gagnants.

Pour les hommes, Roy Baldwin, Denis Gobell, Guy Carrière et Paul LaRoche ont remporté les honneurs.

Pour les femmes, Pauline Roy, Jeanette Roy, Janine Carrière et Joëlle Catellier se sont méritées la victoire.



Gagnants dans la ligue des hommes: Roy Baldwin, Denis Gobell, Guy Carrière et Paul Laroche (absent de la photo).

Nous invitons les gens des paroisses voisines à venir se joindre à nous le Vendredi saint à 20h, pour la présentation de cette production locale.

Arthur POIRIER

## La Passion en reprise

À la demande des paroissiens, les jeunes d'Otterburne répéteront, pour la troisième année consécutive, la passion de Jésus-Christ.



Pour les huit pierres: René Laroche, Etienne Laroche, Gilbert Carrière, qui présente les trophées, Denise Beaudoin et Madeleine Beaudoin.

**Thé printanier**  
à La Salle  
Dimanche 26 avril  
de 13h00 à 16h00.

**Marché fonds**  
**LE 20 JUIN**  
Fête franco-manitobaine 1981

## AMENDEMENTS À LA CONSTITUTION DU CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL INC.

Le comité exécutif du CJP Inc., conformément à l'article XII de sa constitution qui se lit comme suit: "Tout avis d'amendement à ces règlements devra être communiqué aux membres du CJP au moins sept (7) jours avant l'assemblée annuelle ou la réunion générale", soumet les amendement suivants; amendements qui seront présentés lors de son assemblée annuelle le 25 avril 1981.

### Article VIII (B):

#### Ajouter:

11) Le comité exécutif nommera ses représentants aux divers organismes.

### Article VIII (C) (1 e):

#### Actuel:

1 e) sera le représentant et le porte-parole officiel du CJP.

#### Proposé:

1 e) sera le porte-parole officiel du CJP.

### Article IX (B3):

#### Actuel:

B.3) tiendra 10 réunions par année.

#### Proposé:

B.3) les réunions seront convoquées par le président.

### Article XI (2):

#### Actuel:

2) Les nominations seront officiellement ouvertes vingt (20) jours avant l'assemblée annuelle et seront closes trois (3) heures avant la tenue des élections. Chaque candidat devra remettre un bulletin de présentation signé par dix (10) membres du CJP.

#### Proposé:

2) Les nominations seront officiellement ouvertes vingt (20) jours avant l'assemblée annuelle et seront closes à la tenue des élections. Chaque candidat devra remettre un bulletin de présentation signé par dix (10) membres du CJP.



Vainqueurs dans la ligue des femmes: Pauline Roy, Jeannette Roy, Janine Carrière et Joëlle Catellier.



Entre tes mains  
je remets, Seigneur, mon esprit.  
Entre tes mains,  
je remets ma vie. (Littleton)

SALON MORTUAIRE

**Lesjardins**

357, RUE DES MEURONS. ST-BONIFACE, TEL.: 233-4949

## DIVISION SCOLAIRE DE LA MONTAGNE No 28

## État des revenus et des dépenses pour l'année terminée le 31 décembre 1980

	ACTUEL	1980 BUDGET	SURPLUS (Déficit)
<b>REVENUS:</b>			
Gouvernement du Manitoba	2,202,075.81	2,212,789.00	(10,713.19)
Gouvernements municipaux	1,514,000.00	1,514,000.00	—
Autres commissions scolaires	—	5,160.00	(5,160.00)
Autres	5,011.80	—	5,011.80
<b>Total des revenus</b>	<b>3,721,087.61</b>	<b>3,731,949.00</b>	<b>(10,861.39)</b>
<b>DÉPENSES:</b>			
Administration générale	181,844.17	206,270.00	24,425.83
Administration enseignement	196,251.45	199,800.00	3,548.55
Enseignement	2,175,877.84	2,226,775.00	50,897.16
Enseignement - adultes	1,788.60	—	(1,788.60)
<b>Fonctionnement et entretien:</b>			
Édifices scolaires	298,674.07	318,200.00	19,525.93
Autres édifices	3,011.18	3,450.00	438.82
Transports des élèves	429,279.16	429,165.00	(114.16)
Autres services	177.50	500.00	322.50
Transferts au Manitoba	14,734.96	13,000.00	(1,734.96)
<b>Capital:</b>			
Service de dettes	247,551.19	247,549.00	(2.19)
Autobus scolaires	52,962.77	69,400.00	16,437.23
Autres	9,390.99	7,840.00	(1,550.99)
Technique	8,186.07	10,000.00	1,813.93
<b>Total des dépenses</b>	<b>3,619,729.95</b>	<b>3,731,949.00</b>	<b>112,219.05</b>
<b>Surplus pour l'année</b>	<b>101,357.66</b>	<b>—</b>	<b>101,357.66</b>

Une copie vérifiée du rapport financier est disponible pour examen par n'importe quel résident électeur, pendant les heures suivantes: de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30, au bureau du secrétaire-trésorier; et à ses frais il peut obtenir une copie dudit rapport.



# Saint-Eustache

## Soirée d'information pour les parents Du côté de l'âge d'or

La comité de parents de l'école de Saint-Eustache était enthousiasmé d'accueillir le jeudi 9 avril quelque 75 personnes à leur soirée d'information au sujet de l'école d'immersion suivi d'un "vin-fromage".

Les invités étaient M. Michel McDonald, chargé du projet d'information en immersion de la "Manitoba Teachers' Society" et Mme Helen Bochonko, secrétaire de "Canadian Parents for French".

Michel a su rassurer les parents au sujet de l'enseignement de l'anglais dans un programme d'immersion; c'est en apprenant une deuxième langue qu'on comprend les principes essentiels de la langue, et c'est en vivant dans une autre culture qu'on prend conscience de la nôtre.

Les études, le programme d'immersion est le programme le plus étudié en éducation, nous montre que l'élève en immersion va atteindre les mêmes résultats dans les matières enseignées que l'élève bilingue, qu'il le fera aussi bien en français qu'en anglais.

Un autre point important est que le matériel enseigné à l'école d'immersion

est similaire à celui enseigné dans l'école anglaise, sauf que l'enfant qui suit un programme d'immersion de la maternelle à la douzième année sera bilingue.

Helen, mère de deux enfants à l'école d'immersion Sacré-Coeur, nous a expliqué qu'en premier le sens propre d'un mot n'est pas important pour l'enfant car il ne traduit pas. C'est le rythme, la conscience et la signification qui sont importants. Helen est convaincue qu'il n'est pas nécessaire que les parents sachent le français, l'enfant apprend le français des manuels.

L'auditoire et les invités ont rencontré les commissaires, les professeurs et le comité de parents. Ils ont visité les classes et ont partagé leurs discussions avec l'aide du "vin-fromage".

Le comité de parents de Saint-Eustache a reçu un octroi de base pour la formation de notre comité de parents de la Fédération provinciale des comités de parents. Ces fonds nous ont permis de réaliser cette soirée d'information.

Josée BERNARD

## Telidon est en bonne marche

Le ministère fédéral des communications Francis Fox a signé le jeudi 2 avril un accord de 1.4 million de dollars pour la 2e phase d'un projet de communications reposant sur la fibre optique à Élie et Saint-Eustache.

Le 1ère phase du projet, qu'on installe ce mois et dont les travaux seront terminés fin mai, offrira le téléphone digital, la radio FM et le câble T.V.

150 foyers dans cette région seront munis du téléviseur Telidon, émetteur-

récepteur et d'autres services diffusés grâce aux fibres optiques.

Ottawa et la "Manitoba Telephone System" partageront les coûts de 1.4 million envers l'expansion des banques des données électroniques à Winnipeg et les terminaux Telidon. L'essai Telidon débutera en octobre et d'après M. Fox permettra l'évaluation du potentiel du système videotext émetteur-récepteur et les communications axées sur la fibre optique dans le cadre rural.



## Bourses 1981-82 Audio-visuel

Le Centre de ressources éducatives françaises du Manitoba, par l'entremise du Bureau de l'éducation française, vient de conclure une entente avec le gouvernement du Québec concernant la subvention de deux bourses à des étudiants ou professeurs qui désirent se spécialiser en audio-visuel. Les bourses sont offertes dans les disciplines suivantes:

### 1- TECHNIQUE DE L'AUDIO-VISUEL

Bourse au niveau de la 1ère année du C.E.G.E.P.

Prérequis: secondaire

### 2- TECHNOLOGIE ÉDUCATIONNELLE (UNIVERSITAIRE)

Certificat en technologie éducationnelle ou maîtrise en éducation (audio-visuel)

Prérequis: - secondaire ou baccalauréat, selon le niveau  
- être enseignant ou éducateur ou étudiant en éducation

VALEUR DES BOURSES: \$5,000 à \$8,000

NOMBRE DE BOURSES: deux (2)

LIEU D'ÉTUDE: au Québec

DURÉE: un an

Conditions de candidatures:

- Répondre aux prérequis exigés pour l'entrée dans les différents programmes
- Être détenteur d'un bon dossier académique
- Accepter d'agir comme personnes-ressources dans le milieu d'éducation franco-manitobain pendant au moins deux ans (les modalités seront déterminées à partir de la disponibilité et de la situation de chaque candidat)
- Accepter de siéger au comité de sélection de matériel didactique du Centre de ressources

DATE LIMITE de RÉCEPTION des DEMANDES: le 28 avril 1981

Veillez fournir avec votre demande écrite:

- votre curriculum vitae
- l'attestation de vos études

SÉLECTION: par un comité de sélection formé de représentant du BEF et du Centre de ressources

Pour plus d'informations ou pour faire votre demande, veuillez vous adresser à:

Arsène Huberdeau  
Centre de ressources éducatives françaises du Manitoba  
200, avenue de la Cathédrale  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 0H7  
Tél.: 233-6474

## Saint-Joseph

### François-Xavier Gagnon est décédé

M. François-Xavier Gagnon, né le 18 novembre, 1901, à Sainte-Angèle-de-Méridi, P.Q., est décédé le 2 avril, 1981, à l'hôpital de Seven Oaks après une longue maladie.

Il fut précédé de son épouse Lucia Lécuyer, le 31 janvier 1964. M. Gagnon laisse pour chérir sa mémoire, trois fils et leurs épouses: Paul et Simone, Aurèle et Denise, Jean-Baptiste et Alice, de Saint-Adolphe; Maurice et Donna de Calgary. Trois filles et leurs époux: Mme Joseph (Gisèle) Tognet, de Sacramento, Californie; Mme Léon (Marie) Sarrasin, de Saint-Joseph; et Mme John (Jeanne) Schamber de Saint-Adolphe. Une soeur, Mme Adèle Fontaine, de Saint-Boniface.

Trente-deux petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants. Plusieurs neveux et nièces ainsi que deux belles-sœurs; Mme Suzanne Lécuyer de Sainte-Agathe, Mme Rose Boutin de Vancouver et son mari Joseph.

Les prières eurent lieu à 21h00, dimanche le 5 avril, dirigées par le Révérend père Primeau, P.B. La messe de Requiem fut célébrée par le père Edouard Banville, et l'abbé Louis Morin, lundi le 6 avril à 15h00, en l'église de Saint-Adolphe, suivie de l'inhumation au cimetière local.



Les porteurs étaient ses petits-fils: Michel et Richard Schamber; Joël et Denis Gagnon, Laurent et Marcel Sarrasin.

Tu as rejoint enfin tant de parents et d'amis qui suppliaient le Père de te ramener bien vite avec eux pour recevoir ta récompense grandement méritée à nos yeux. Repose en paix, cher papa, et aide-nous à suivre les pas de tous ceux qui sont là-haut avec toi, et qui nous attendent! (voir les nécrologies.)

Marie SARRASIN

## P. Coutu et Cie

Salon mortuaire

E.J. Coutu

Nous fournissons un service complet de funérailles qui inclut:

- service téléphonique 24h/24
- préarrangement au complet.
- dignité et excellence en administration funèbre.
- personnel compétent et capable.
- salon de café pour la famille et les amis.
- des choix de prix et service pour satisfaire les finances de tous.
- location de cercueil et emplacement de crémation.

Téléphonez au No 233-7453 ou 233-0156

156, rue Marion, Saint-Boniface



**TÉLÉVISEURS ET  
FOURS À MICRO-ONDES  
À VENDRE OU À LOUER**  
171, rue Marion St-Boniface  
Tél.: 233-1863  
**CARMAN MOXLEY  
RENTALS LTD**  
*Aurèle Dupuis, prop.*

## EMOND ROOFING AND SIDING LTD

**Épargnez de l'argent  
En isolant  
votre maison**

**-Pour \$9.33 par mois-avec  
un prêt d'isolation maison-**

• Bardeaux d'asphalte et  
de cèdre.

• "Siding" de vinyl et  
d'aluminium.

Pour conseils  
et estimations gratuits  
appelez:

**247-3247**

## Saint-Norbert

### On envisage une action pour le Salvador

Une trentaine de personnes se réunissaient le 7 avril dernier pour une rencontre d'éducation sur le Salvador. La réunion était sous les auspices de la section locale de Développement et Paix qui avait cru opportun, étant donné la situation critique de guerre civile qui existe au Salvador, d'aider les intéressés à mieux comprendre ce qui se passe présentement en ce pays.

L'ensemble de la soirée avait été organisé en rapport à la projection du film *El Salvador: "Revolution or Death"*, dont le tournage a été fait au cours de la dernière année grâce à des subventions du Conseil mondial des Églises.

M. le professeur Timothy Anna de l'Université du Manitoba, spécialiste des questions de l'Amérique latine et de l'Amérique centrale avait été invité pour fournir les explications nécessaires à une bonne compréhension du film et de la situation qui prévaut à l'heure actuelle au Salvador. La présentation du film fut suivie d'une période de questions et la soirée se termina par un mot de référence chrétienne présenté par notre curé, M. l'abbé Bernard Bélanger.

Il est ressorti de ce film et des explications présentées par notre invité que les principales forces en présence, au



**M. Roger Dubois, présentant l'invité, M. Timothy Anna.**

Salvador, sont celles d'un gouvernement et d'un appareil para-militaire et militaire très répressifs qui par des moyens extrêmement violents empêchent la majorité de la population d'obtenir ce à quoi elle a droit c'est-à-dire une chance de vivre à un niveau de dignité élémentaire.

Les luttes au Salvador ne sont pas, principalement entre la droite et la gau-

che entre lesquelles se débattrait un gouvernement centriste et modéré: c'est une lutte d'une majorité de la population contre une poignée de l'oligarchie dont les intérêts sont protégés par la junte.

La solution aux problèmes du Salvador ne se situe pas au niveau de l'envoi d'armes et d'une militarisation sans cesse accrue. Le grand problème du Salvador en est un de justice sociale. C'est un volcan qui couvre un feu depuis plusieurs décennies et qui comme le Nicaragua, a commencé à entrer en éruption. Comme dans tellement de points chauds du globe, c'est un autre exemple du fait que la voie vers la paix passe nécessairement par le développement.

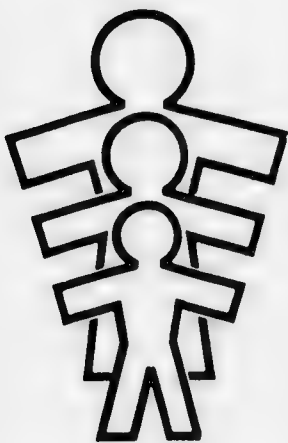
Une action concrète concernant la solidarité avec le Salvador est envisagée à Saint-Norbert. Les détails concernant cette action seront annoncés à la prochaine réunion du comité local ou par la voie du bulletin paroissial.

**Hubert BALCAEN**

#### Rectificatif

*Le professeur d'art évoqué dans l'article "Faire connaître notre langue...", Paru la semaine dernière, était Jules Léger et non pas Robert Vigier, qui donnait les cours de rembourrage. Nos excuses.*

## Le Mot des Parents



Cette chronique est commandée par la:

**Fédération provinciale des  
comités de parents**  
273, rue Taché  
Saint-Boniface, Manitoba  
Téléphone: 247-9666.

### CHRONIQUE DE LA FPCP

#### UN AVIS DE MOTION INNOCENT, MAIS...

À sa dernière réunion régulière, la Commission scolaire de la Rivière Seine a été avertie, par un avis de motion, que le système actuel des classes maternelles (une demi-journée tous les jours) serait mis en question lors de la réunion régulière du 20 avril.

L'alternative qui sera tout probablement présentée pour remplacer les demi-journées d'assistance à l'école pour les enfants de la maternelle sera d'envoyer ces enfants à l'école pour deux journées complètes par semaine. Ce qui a motivé cette idée, selon les commentaires faites à la dernière réunion est nulle autre que la question de l'argent.

Soi-disant, et probablement très près de la vérité, la Commission scolaire pourrait épargner environ \$20,000 par année en enlevant des autobus sur les routes aux heures du midi.

Prise à part, l'idée d'épargner des sous est honorable mais... a-t-on pensé à toutes les facettes de cette question? Car ne l'oublions jamais, une Commission scolaire (donc les commissaires) a la double responsabilité d'administrer l'argent des contribuables et d'offrir une éducation de qualité avec cet argent.

#### La logique est simple

L'une doit se faire en fonction de l'autre mais il ne faudrait surtout pas que l'une se fasse aux dépens de l'autre. En d'autres mot, si la première et seule raison de changer un système qui marche bien à l'heure actuelle est de sauver des \$, la raison n'est pas valable.

On sait bien que la situation économique des divisions scolaires ne sera pas plus saine l'an prochain. Alors à ce moment-là, où les commissaires choisiront-ils de faire des coupures? Et l'année d'ensuite? Et l'année d'après?

Il est grand temps que les commissions scolaires s'acharnent à découvrir des méthodes différentes pour financer leur opération. Il est parfaitement évident que le système actuel de financement de l'éducation ne marche pas. La logique est simple. Si le système allait bien, les commissaires d'écoles ne seraient pas toujours à considérer des coupures de services. Donc, ils devraient travailler avec d'autres commissions scolaires pour améliorer le système actuel.

L'avis de motion en question soulève bien d'autres sujets.

L'accès à une éducation égale à celle qui s'offre ailleurs dans le système est-il acquis et peut-on dire que l'enfant rural reçoit les mêmes services que l'enfant qui vit près de l'école. Selon cet avis de motion, probablement pas car, dépendant de la distance de l'école, l'un devrait subir une jour-

née complète à l'école dès l'âge de 4-5 ans plutôt que de s'intégrer au système de façon graduelle, (tel qu'offert dans la division Seine présentement).

Une journée complète à l'école et ce, deux fois par semaine; c'est pas si pire dit-on.

En acceptant cette notion nous sommes en train de dire qu'un enfant de 4-5 ans peut fonctionner à l'école pour des durées de temps équivalentes à celles qu'on offre à des étudiants de 17-18 ans! Et quand on pense que ces 18 ans ont parfois de la difficulté à se concentrer pour des périodes approchant une heure.

#### Une classe de repos l'après-midi, une garderie

Que dire du fait que dans la Division Seine certains enfants qui s'en vont à la maternelle cette automne devront être dans l'autobus vers 7h45 (donc un lever à 7h15 au plus tard) pour retourner à la maison vers 16h30? Dans de telles circonstances il est impossible de concevoir que ces bambins seront en mesure d'apprendre bien des choses après 12h00. Donc à ce moment-là, la maternelle deviendrait, au moins en partie, une classe de repos l'après-midi, une garderie.

L'arrivée de l'enfant à la maternelle est sa première expérience dans le système scolaire. Et c'est dans ce système que l'enfant devra oeuvrer, étudier et travailler pendant plusieurs années; une grande partie de sa jeunesse. Quoi penser et quoi faire si les petits(es) s'écoeurent dès le début? Le \$20,000 en vaut-il vraiment la peine?

Evidemment on nous dira que cette chose se fait dans d'autres divisions scolaires. Mais cela ne veut pas dire que la chose est bonne et cela ne nous dit absolument rien au sujet des résultats. Et si ces autres divisions scolaires ont été motivées d'agir ainsi par les \$, nous avons fait le cercle complet.

Il est à espérer que la Commission scolaire de la Rivière Seine ne succombera pas à la très simple tentation offerte par la route la plus facile. Cette route est facile, oui, mais elle n'offre pas une solution aux problèmes de financement de l'éducation de nos enfants.

Il est aussi vrai que dans une telle situation, il faut se gratter la tête et faire des efforts. Des efforts qui pourraient porter fruits et qui en valent la peine.

Après tout, de temps à autre, il serait intéressant de voir l'éducation de nos enfant l'emporter sur le \$.



# INTERROGATION

## «Qui dit que qui est vivant?»

Il y a de ça près de deux mille ans... Dans la poussière des rues étroites de Jérusalem, sous le soleil ardent de midi, à travers les cris des marchands et le murmure de la foule, au coeur du brouhaha des préparatifs pour la Pâque, croisant les enfants qui reviennent de la synagogue, sous le regard amusé des fonctionnaires, sans attirer beaucoup d'attention, sans faire de bruit, accompagné de quelques soldats romains ennuyés de ne pouvoir faire leur sieste, un homme marche, librement, sans qu'on ait à la traîner ou lui crier des bêtises, comme un agneau qu'on mène à l'abattoir, vers le lieu dit du crâne, un bout de croix sur les épaules.

Et les gens se retournent sur son passage, comme se retournent des gens qu'on dérange juste un brin, le moment d'un regard curieux, songeant "Tiens, tiens, un autre qui s'est fait prendre. Tant mieux. Y'a ce qu'il mérite!"

- "C'est combien? C'est qui ça?"  
- "Cinq pièces d'argent. Jésus de Nazareth."  
- "Tiens... qu'est-ce qu'y a fait?"  
- "Merci... sais pas..."  
- "Oh..."

Il y a de ça très peu de temps... Dans les rues bien achalandées de la ville, sous le soleil empoussiéré de midi, à travers les néons et le murmure de la foule, au coeur du brouhaha des caisses au Centre commercial, croisant les enfants qui se rendent à l'école, sous le regard amusé de gens pressés, sans attirer beaucoup d'attention, sans faire de bruit, accompagné de quelques aveugles, boiteux, malades, handicapés, enfants abandonnés, épouses trahies, vieillards esseulés, un homme marche, péniblement, le corps meurtri, le pas chancelant, le dos courbé par la fatigue et l'épuisement, le visage saisissant, les yeux amoureux...

Il marche, librement, sans qu'on ait à la traîner ou lui crier des bêtises, comme un agneau qu'on mène à l'abattoir, vers le lieu dit du sacrifice, toutes les croix du monde sur les épaules. Et les gens se retournent sur son passage, comme se retournent des gens pressés qu'on dérange juste un brin, le moment d'un regard curieux, songeant: "Tiens, tiens... qu'est-ce qu'y font ces poulleux-là? Y'ont ce qu'y méritent!"

- "C'est combien? C'est qui ces naiseux-là?"  
- "Trente-deux et demi. Des vauriens."  
- "Tiens, ma carte "Chargex"... qu'est-ce qu'y font?"  
- "Merci... sais pas..."  
- "Oh..."

Il y a de ça près de deux mille ans... Le jour après le Sabbat, dans le palais d'Hérode, dans les couloirs de la forteresse de Ponce Pilate, dans les synagogues et au temple, dans les salons des pharisiens et des scribes, un bruit court, de bouche en oreille, comme une traînée de poudre, les visages s'altèrent, les fronts se plissent, les nez se relèvent, les regards s'inquiètent:

- "On dit qu'il est vivant..."  
- "Qui dit que qui est vivant?"  
- "Ses disciples disent que Jésus est vivant."  
- "Pas vrai... c'est dangereux ça... faut protéger le peuple..."  
- "Faisons courir le bruit qu'ils ont volé son corps..."  
- "Bonne idée..."

Il y a de ça bien peu de temps... Dimanche, après la grand-messe, au "bonspiel" de curling, au Forum de Montréal, dans les restaurants de la ville, hier soir au "social" de Jules et Juliette, au salon où est exposé M. Arthur, à l'hôpital de Saint-Boniface, à la télévision de Radio Canada, à CJOB, au Palais législatif, au Centre culturel, dans les salons des gens de chez nous, un bruit court, de bouche à oreille, comme une traînée de poudre, les visages s'altèrent, les fronts se plissent, les nez se relèvent, les regards s'inquiètent:

- "On dit qu'il est vivant..."  
- "Qui dit que qui est vivant?"  
- "Les aveugles, les boiteux, les handicapés, les enfants abandonnés, les malades, les épouses trahies, les vieillards esseulés, les sans-espoirs, les vauriens disent que Jésus est vivant."  
- "Pas vrai... qu'est-ce qu'y connaissent là-dedans eux-mêmes..."  
- "T'as raison... ignorons le tout..."  
- "Bonne idée..."

Claude BLANCHETTE, ptre

## Vie sociale

### Naissances

Christine, Michelle Poirier, fille de Michel Poirier et Lorna Hiebert d'Otterburne, née le 10 avril à l'hôpital de Saint-Boniface, 7 livres 5 1/2 onces.

### Anniversaire

M. Joseph Hébert de Saint-Malo, 77 ans, le 16 avril.

Joseph Appleton Smith de la Villa Youville de Sainte-Anne-des-Chênes, 91 ans le 17 avril, époux de Fédora Duguay.

### Mariages

Gérard Jolicoeur, fils de M. et Mme Jean Jolicoeur de Lorette et Louise Bouchard, fille de M. et Mme Claude Bouchard, samedi le 4 avril 1981.

### Décès

Antoine Audette, 48 ans, de la Broquerie époux de Eva Laurencelle, père de 4 enfants, décédé d'une attaque de coeur le 8 avril à l'hôpital Saint-Boniface.

Raymond Brétécher de Saint-Boniface, 71 ans, le 31 mars.

Marie-Louise Dacquay, née Préjet, de Saint-Boniface, 71 ans, le 21 mars.

Gaston Gabrielle, époux de Joséphine Normand, décédé le 4 avril à Swan River au Manitoba, à l'âge de 81 ans.

M. François Gagnon de Saint-Adolphe, âgé de 79 ans, décédé le 2 avril 1981.

M. Joseph Landry de Saint-Boniface, ancien résident et forgeron de Lorette, décédé le 27 mars à l'hôpital de Saint-Boniface à l'âge de 95 ans et 10 mois.

Louis Ménard de Fannystelle, décédé le 1er avril 1981, à l'âge de 72 ans, époux de Alice Ménard (née Morissette).

### À LOUER - Saint-Boniface

1 et 2 chambres à coucher, chauffage et stationnement inclus. Libre le 1/5/81. Téléphonez au No 284-7784 ou 489-3461.

### BLOCK BROS. NATIONAL REAL ESTATE SERVICE

Ferme, 295 acres (approx.) et étables, \$50,000. Située au lac Tiblemont, 21 milles au nord de Val d'Or, Québec sur le grand chemin No. 113. Pour autre demande s'adresser à Ron Phillips, 11404, 142e rue, Edmonton, Alberta, T5M 1V1.



### TRADUCTEUR

Nous avons une position vacante pour une personne pour traduire des copies d'annonces de l'anglais au français. Cet emploi vous offre en plus d'une opportunité d'avancement, un réel défi.

Le candidat choisi devra avoir de l'expérience en rédaction et en dactylographie. Une connaissance du travail est aussi souhaitable.

Nous offrons un salaire de début compétitif et d'excellents avantages sociaux.

Pour poser votre candidature veuillez s.v.p. envoyer votre curriculum vitae indiquant l'éducation, l'expérience du travail et le salaire espéré à:

B.D. CROMB  
GÉRANT, SERVICE DU PERSONNEL  
HUDSON'S BAY COMPANY  
NATIONAL STORES DEPARTMENT  
77, RUE MAIN  
WINNIPEG, MANITOBA  
R3C 2R1

### À LOUER - parc Windsor

Duplex, 2e étage - appartement de 3 chambres à coucher, réfrigérateur et poêle - utilités payées par le locataire. \$365/mois. Libre le 1/5/81. Téléphonez au No 284-7784 ou 489-3461.



### LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

REQUIERT LES SERVICES D'UN(e)

### COMMIS-DACTYLO III

à plein temps, à partir du 6 avril 1981

S'adresser au  
Secrétaire-général  
Tél.: 233-0210

### La Commission scolaire de Transcona-Springfield

est à la recherche

### de professeurs

en immersion pour septembre 1981:

- 1 maternelle (mi-temps)
- 2 niveau primaire
- 1 niveau intermédiaire

Veuillez adresser vos demandes à:

Dolorès Aquin, directrice  
École Centrale  
604, rue Day  
Transcona, Manitoba  
R2C 1B6

### LE 100 NONS

est à la recherche d'un

### technicien

Salaire à négocier.  
Autonomie assurée.

Téléphonez au No 247-8525.

### Saint-Pierre Manitoba

Bungalow de 2 ans, 3 chambres à coucher, décoré avec goût, grande cuisine de famille, plancher de qualité, salle familiale avec bar et évier, 2 salles de bains. Ce domicile offre beaucoup de potentiel pour une jeune famille. Situé sur un lot de 3 acres.

Seulement \$44,900.

Téléphoner à Paul B. au No 257-9692 (code 01) ou J. R. au No 257-9692 (code 98).

### BLOCK BROS.

### "Manitoba's Master's Aquatic Club" (MMAC)

recherche

### un maître-nageur

Emploi payé, le soir, les mardis et mercredis de 19h45 à 21h45 et le vendredi de 18h15 à 20h00 (possibilités de faire plus d'heures si désiré).

### Qualifications:

- au minimum un diplôme de "Royal Life" ou d'instructeur de la Croix-Rouge
- de préférence avec expérience en compétition, entraîneur du niveau 1 ou 2.

Téléphonez à Paul Boulding au No 668-1298 (domicile) ou No 943-7425 (bureau).



## LE CARNET DES PROFESSIONNELS

### Avocats-Notaires

**François Avanthay**  
LLB.  
Avocat et Notaire  
25-185 boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba Téléphone: 233-5029

**LAURIER RÉGNIER**  
AVOCAT ET NOTAIRE  
304-265, avenue Portage  
Winnipeg, Manitoba  
Téléphone: 942-3924

**LAURENT-J. ROY**  
Avocat et notaire  
**MONK, GOODWIN & COMPANY**  
500, Édifice Canada Trust  
232 avenue Portage  
Winnipeg, Manitoba  
Téléphone: 956-1060

**MARCOUX, BETOURNAY GUAY**  
AVOCATS ET NOTAIRES  
L. G. MARCOUX, C.R.  
R.L. BETOURNAY  
R. GUAY  
D. LABOSSIÈRE  
F.W. DUVAL  
200-170, rue Marlon  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 0T4 (204) 233-8901

**PIERRE J.R. DENISET**  
(B.A.L.L.B.)  
AVOCAT ET NOTAIRE  
305-400 avenue Taché  
Saint-Boniface Manitoba  
**Heures de travail:**  
Lundi, mercredi, 8h30-18h30  
vendredi 8h30-22h00  
Mardi, jeudi 8h30-22h00  
Samedi 10h00-16h00  
Téléphone: 233-0614

**TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET**  
AVOCATS ET NOTAIRES  
R.E. TEFFAINE C.R. L.V. TEILLET  
M. MONNIN C. SHARP  
A.J. HOGUE  
**Bureau**  
201-185, Provencher  
Saint-Boniface  
Téléphone: 233-1426

**Comptables**  
**cloutier, balcaen & assoc.**  
services financiers et de gestion  
"financial & management services"  
151 Provencher  
233-5630

**FOREST, GUENETTE CHAPUT**  
comptables agréés  
262, rue Marlon  
Saint-Boniface, R2H 0T7  
Téléphone: 233-8593

### Assureurs

**Assurances Aurèle Desaulniers**  
390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051  
Pour tout service d'assurances  
FEU-VIE-MALADIE  
**CIS** **AUTOPAC**

**ELW**  
ASSURANCES HYPOTHEQUES  
IMMEUBLES ÉVALUATIONS  
Ernst, Liddle & Wolfe Ltd  
100-259 avenue Portage,  
Winnipeg Tél.: 943-5408

**AUTOPAC**  
233-7760 233-7351  
**MAURICE-E. SABOURIN LTD**  
195, Provencher, Saint-Boniface Man.  
ASSURANCES DE TOUS GENRES  
AGENCE DE VOYAGES  
Avions-Bateaux-Tours Trains

**Optométristes**  
Dr. R.J. Lecker Dr. M.N. Lecker  
Optométristes  
Examen de la vue  
2e étage, édifice Hurlig 264: Portage  
Téléphone: 943-6628  
DR R.J. STANNERS  
Optométriste, Examen de la vue  
139, boulevard Provencher  
au rez-de-chaussée  
Téléphone: 233-3889  
DR. E.M. FINKLEMAN  
ET  
DR S.A. FINKLEMAN  
Optométristes  
208, Avenue Building  
265, avenue Portage,  
Winnipeg, Tél.: 942-2496  
Examen de la vue  
et  
Lunettes ajustées

### Entrepreneurs de Construction

**LSM**  
LAFRENIÈRE  
SHEET METAL LTD.  
Chauffage Ventilation  
Climatisation de l'air  
401, rue Youville, Saint-Boniface  
Téléphone: 233-7946

Air climatisé Ferblanterie  
Gouttières Ventilation  
**ROSSIGNON**  
"Sheet Metal & Heating"  
491, chemin Sainte-Anne - Saint-Vital  
R2H 0T1  
Téléphone: 257-2921  
René André 256-3340

## Saint-Claude

### Des trophées pour le hockey mineur

À la soirée annuelle de hockey mineur, les présentations suivantes furent faites aux joueurs méritants.

Le trophée mémorial Champagne a été présenté à Roland Fournier pour son dévouement, son accomplissement et son esprit sportif; le trophée de la Banque de Montréal à Hubert Bruneau, le joueur qui a fait le plus de progrès; le trophée mémorial Burgoyne à Roger Burgoyne pour son esprit sportif.

Quelques joueurs de l'équipe de la catégorie 12 ans ont reçu des trophées présentés à cette même soirée. Ils sont: Robert Dequier, joueur le plus méritoire, Raymond Philippe, joueur ayant fait le plus de progrès, Marc Piché, le meilleur joueur de défense, Bradley Dupasquier, le meilleur compteur de but, Lennon Dupasquier, le joueur avec plus de passes, Michel Rouire, le gardien de but ayant fait preuve d'effort consistant.

Dans l'équipe de la catégorie 8 ans, chaque joueur a reçu un petit trophée pour sa participation au jeu pendant la saison de hockey.

La soirée annuelle de hockey fut en elle-même un vrai succès. Quel meilleur moyen de terminer la saison de hockey qui a aussi été un succès.

### L'exécutif du comité culturel

L'assemblée annuelle du Comité culturel de Saint-Claude et Haywood se déroula le mardi 7 avril.

Le nouvel exécutif est: président, André Bazin; vice-présidente, Rose Tétrault; secrétaire-trésorière, Gisèle Arbez; dernière grande responsable, Marie-Jeanne Delaquis.

Le Comité culturel prévoit un bon choix de cours, spectacles et activités culturels pour l'année 1981-82.

Liliane BERNARD  
Rose PHILIPPE



Roland Fournier, Roger Bourgogne et Hubert Bruneau.

### Une conférence du père Primeau

Le lundi 6 avril, le père Gilles Primeau, P.B., est venu à l'école pour présenter des diapositives sur la vie de l'enfant africain. Le père ayant demeuré douze ans en Afrique, a su captiver l'attention et l'intérêt des élèves de la maternelle à la sixième année.

Les diapositives, accompagnées de musique et chants, ont réussi à brosser un vivant tableau du "bel enfant noir". Sa manière de vivre ne peut se comparer avec celle du petit Canadien... Mais c'était bon de faire sa connaissance et de compter un ami de plus.

MARIAGES PORTRAITS  
**Photographies**  
par Hubert Côté  
QUALITÉ GARANTIE  
À PRIX RAISONNABLE  
Pour informations téléphonez  
au No (1) 233-4715  
(À FRAIS VIRÉS)

SERVICE COMPLET  
DE DÉMÉNAGEMENT

**Rolly's Transfer** CO. LTD.  
256-5869 256-2564  
Personnel tout à fait expérimenté

**ARROW**  
APPLIANCE SERVICE  
Tél: 233-3385  
579 St. Mary's Road Winnipeg, Manitoba

Vitrail - "Stained & Leaded" Vitrail  
**Grass Roots Studio**  
Matériaux et cours en vitrail  
A-182 rue Goulet, Saint-Boniface  
233-0863

**Pelland Catering**  
Traiteurs: mariages, dîners  
réceptions et banquets  
161, boulevard Provencher, Saint-Boniface  
TÉLÉPHONE: 247-3319

**ST ANTHONY'S BOOK & CHURCH SUPPLIES**  
(précédemment Burns-Hanley)  
164, boulevard Provencher Winnipeg  
R2H 0G3 Tél.: 233-4480

**CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE**  
Luc DANDENAULT, Gérant  
Résidence: 433-7633 Bureau: 433-7879  
"LOEWEN FUNERAL CHAPELS"  
Steinbach Tél.: 326-2085

DISTRIBUTEUR AUTORISÉ  
**SPEED QUEEN**  
LAVEUSES ET SÈCHEUSES  
EN ACIER INOXYDABLE  
**Bain's WasherStore Co. Ltd.**  
VENTE ET RÉPARATIONS  
PIÈCES DE RECHANGE  
475, rue St. Mary  
Saint-Vital  
Tél.: 233-5809  
RAY JEFFREY

**SPECS UNLIMITED**  
1375, rue McPhillips  
magasin Loblaw  
334-5904  
2609, avenue Portage  
à Thompson Drive  
889-8916  
Division  
verres de contact  
185 rue Carlton  
Lakeview Square  
943-5511  
295, avenue Nairn  
au Pont Louise  
667-5321

**Chiropaticiens**  
Rendez-vous Téléphone: 233-3060  
**CENTRE CHIROPATIQUE PROVENCHER**  
154, boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba  
CHIROPATICIEN  
Gilbert-E. Bohémier, D.C.



# LES PETITES ANNONCES GRATUITES

Les petites annonces sont  
gratuites pour deux parutions  
consécutives seulement. Les  
parutions ultérieures coûtent  
\$5.00 chaque. Ces annonces  
doivent parvenir  
dactylographiées au plus tard le  
lundi midi avant la publication du  
journal, seules les annonces de  
personnes privées sont acceptées.

## AVIS RÉUNION

CONSEIL SCOLAIRE DE  
SAINT-BONIFACE  
à 19h30 - 50, chemin Montereij  
mardi le 21 avril

**À LOUER** — chalet pouvant accommoder cinq personnes au Lac du Bonnet, eau courante, propre. \$150 la semaine ou \$500/mois. Tél.: 233-5090.

**À VENDRE** - sofa et fauteuil; tringle pour rideau extensible jusqu'à douze pieds; cuve double (sur pied) en acier émaillé blanc. Tél.: 253-8567.

**À LOUER** - rue Dollard, 2 pièces avec facilités de cuisine. Libre le 1er mai. \$110/mois - inclus toutes utilités. Tél.: 233-6054 (après 17h).

**Dame 64 ans**, aimerait prendre soin d'une personne âgée à domicile. Tél.: 247-4375.

**Cherchons gardienne** - pour s'occuper de 3 garçons (7, 9 et 11 ans) à domicile (dans vieux quartier de Saint-Boniface), du lundi au vendredi, pendant les mois de juillet et août, possiblement avant. Écrivez à LA LIBERTÉ, boîte 906, Saint-Boniface.

**Une personne veuve** dans la soixantaine aimerait connaître d'autres femmes seules aussi, pour rencontres, sorties, voyages, amitié, etc. Écrire à boîte 903, LA LIBERTÉ.

**À SOUS-LOUER** rue Ritchot, appartement de deux chambres à coucher, facilité de lavage et possibilité de stationnement. Pour plus de renseignements, téléphonez au No 233-0104.

**À VENDRE** - un congélateur, longueur 31", largeur 21", profondeur 35"; une boîte à pain. Les deux en bonne condition. Tél.: 237-1038.

**À SOUS-LOUER** — à Montréal - logement de 5 1/2 pièces - entièrement meublé - bien situé près des autobus, métro et marché en plein air. Libre entre le 1er mai et le 1er septembre. Prix très abordable. Tél.: 233-1122 ou 233-8053. Demandez Andrée.

**CHERCHE À LOUER OU À SOUS-LOUER** — un appartement avec cuisinière et réfrigérateur, du 15 avril/1er mai au 1er septembre. Tél.: 233-1122 ou 233-8053. Demandez Andrée.

**À VENDRE** — sofa et chaise en velours doré et noir, avec bras en bois, comme neuf. Prix \$375. Tél.: 233-6535.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

L'Union nationale française est à la recherche d'artistes et de musiciens amateurs désirant se produire durant certaines soirées, à titre bénévole. Pour de plus amples renseignements, téléphoner: Bernard au No 257-4298 ou Laurence au No 233-0663.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

## Nécrologie



Antoine AUDETTE

Subitement, mercredi le 8 avril 1981, à l'hôpital de Saint-Boniface, est décédé M. Antoine Audette, âgé de 48 ans. Natif de Saint-Pierre, M. Audette était résident de La Broquerie, Manitoba.

Il laisse dans le deuil, son épouse Eva, née Laurencelle, ainsi que deux filles: Mme Murray Neufeld (Joëlle) et Suzanne; deux fils: Gilles et Donald et un petit-fils Patrick; ses parents, M. et Mme Mardoc Audette et Anna Audette (tante); trois frères: Ernest et son épouse Aline de Saint-Pierre, Henri et son épouse Denise de Saint-Boniface, Oscar et son épouse Laurianne de Saint-Boniface; sept sœurs, Mme Omer Courcelles (Marguerite) de Sainte-Agathe, Mme Maurice Rostan (Eveline) de

Saint-Vital, Mme Camille Maillot (Simone) du parc Windsor, Mme Gilles Gagné (Madeleine) de Medicine Hat, Alberta, Mme Edmond Labelle (Hélène) de Saint-Boniface, Mme Frank Lischynski (Léon) du parc Windsor, Mme Fred Hemmeric (Edmée) de Surrey, C.B.; son beau-père, M. Louis Laurencelle, son oncle Eugène, trois belles-sœurs et neuf beaux-frères.

Les prières et l'inhumation ont eu lieu le samedi 11 avril à 10h00 en l'église de La Broquerie.

La famille remercie sincèrement tous les parents et amis qui sont venus offrir leurs vœux ainsi que tous ceux qui se sont dévoués à l'occasion du service.

### Joseph LANDRY

Paisiblement, le 27 mars 1981, à l'hôpital de Saint-Boniface est décédé, à l'âge de 95 ans, M. Joseph Landry domicilié 160, rue Bertrand. Il fut précédé dans la tombe par son épouse Eugénie Jeanson, ainsi que deux fils: Léon 1968 et Benoît en 1932.

Lui survivent deux fils: Eugène et Adrien de Saint-Boniface, deux filles: Léontine Gray de San Diego, Californie et Lida Landry de Saint-Boniface ainsi que 7 petits

enfants et 2 arrière-petits-enfants.

Il fut forgeron à Lorette de 1907-1953. Son habileté et son endurance physique furent d'un précieux secours aux cultivateurs de la région.

La messe des funérailles fut célébrée en l'église de Lorette par M. l'abbé R. Prescott le 31 mars, suivie de l'inhumation au cimetière local.

Les porteurs étaient: John Landry, Achille Trudeau, Clovis Jeanson, Gérard Therrien, Rosaire Jeanson et Paul Landry.

### REMERCIEMENTS

La famille de M. Joseph Landry remercie sincèrement tout ceux et celles qui ont contribué à rendre leur épreuve moins pénible.

Un merci spécial à M. l'abbé Prescott, à la chorale, aux dames pour leur bon goût, à la Fondation Youville et aux enfants de chœur.

### Lucien Jean BOULET

Le samedi 11 avril 1981 est décédé à Québec, M. Lucien Jean Boulet, agronome, de la ville de Québec.

Il laisse pour hériter sa mémoire son épouse Laurette, trois fils: Jean Denis, (Lucie); Clément Pierre (Eli-

**À LOUER** — appartement d'une chambre à coucher dans petit immeuble. Stationnement, frigidaire, cuisinière et chauffage inclus. \$183/mois. Libre le 1er mai. Tél.: 233-5332.

**BOULET généalogie 1657-1965** de l'Ouest Canadien. Livre à liquider à \$3.50 chacun, plus .35¢ pour frais postaux. Adressez toute commande à Frère Denis Boulet, 89, East Gate, Winnipeg, Man R3C 2C2 ou téléphonez au No 772-2684 après 18h (6h p.m.).

**À LOUER**, 565, rue des Meurons. Logis de 2 1/2 pièces, avec cuisinière et réfrigérateur. Stationnement, chauffage et eau inclus, \$145/mois. Tél.: 233-1879.

**À LOUER**, Saint-Boniface, appartement de 2 chambres à coucher au 2e étage. Tapis mur à mur dans salon et chambres à coucher. Cuisinière, réfrigérateur, parking. Tél.: 247-6561.

**À SOUS-LOUER**, appartement d'une chambre à coucher près du centre commercial Saint-Vital. Entrée privée, foyer, laveuse et sècheuse dans l'appartement, lave-vaisselle, air climatisé, grand balcon, stationnement, cuisinière et réfrigérateur. Appelez Pierre au numéro 247-4843 (le jour).

**À LOUER**, appartement de 2 pièces meublées. Libre le 15 avril ou le 1er mai. Loyer \$125/mois. Tél.: 233-6635.

**À VENDRE**, bicyclette d'homme, 3 vitesses. Tél.: 233-5090.

**À VENDRE**, bicyclette de fille, 3 vitesses, excellente condition \$45. Tél.: 247-9706.

**À VENDRE**, à Notre-Dame-de-Lourdes, restaurant avec domicile au deuxième étage; salle de billard. Idéal pour jeune couple ou semi-retiré. Pour plus de renseignements, tél.: (1) 248-2463.

**À LOUER**, boulevard Provencher, 1er étage, appartement de 5 pièces, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, cuisinière, réfrigérateur, chauffage, air climatisé facilité de lavage. Parking abrité. De préférence 2 personnes tranquilles. Libre le 1er mai \$250/mois. Tél.: 233-5711.

**À VENDRE**, "Dodge Van 1971", 6 cylindres. Bonne condition, bon prix. Tél.: (1) 526-2000.

**À VENDRE**: - motocyclette 1974 Honda 250 XL. En bonne condition, \$600 ou meilleure offre.

- robe de mariée avec chapeau. Tél.: 257-8905 après 17h30.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.

**À LOUER** — garçonnière meublée, complètement privée - 552, rue De LaMorénie. S.V.P. Tél.: 233-0452 après 17h.





Commission canadienne des transports Canadian Transport Commission

### à titre de renseignements

Référence No 2-P148-122(A322/80)(AOL)

Rôle No 5129A

Requête présentée par

"Pacific Western Airlines Limited"

en vue de modifier le permis No A.T.C. 1851/69(S)

Le permis No A.T.C. 1851/69(S), autorise "Pacific Western Airlines Limited" à exploiter un service aérien commercial à horaire fixe (classe 1), pour le transport de personnes, de marchandises et de courrier, afin de desservir les points Vancouver, Penticton, Castlegar, Victoria, Jexx, Kelowna et Vernon (aéroport d'Ellison), Kimberley et Cranbrook (aéroport de Cranbrook) (Colombie Britannique), et Calgary (Alberta), au moyen d'aéronefs à voilure fixe des groupes F et G.

Le 2 décembre 1980, avis public a été donné de la requête de la titulaire en vue de desservir également le point Lethbridge (Alberta) en vertu dudit permis.

"Pacific Western Airlines Limited" a maintenant présenté une modification à ladite requête de manière qu'elle puisse desservir également les points Regina (Saskatchewan) et Winnipeg (Manitoba), depuis Lethbridge (Alberta) en vertu du permis A.T.C. 1851/69(S) et qu'elle complète le service initialement projeté par des vols sans escale entre Lethbridge (Alberta) et Vancouver (Colombie britannique).

Toute intéressé peut intervenir pour appuyer ladite requête, s'y opposer ou en réclamer la modification conformément aux règles générales de la Commission canadienne des transports. Les interventions doivent être déposées au plus tard le 24 avril 1981.

Le comité fera parvenir, sur demande, plus de détails sur la requête et les modalités de dépôt des interventions conformément aux règles susmentionnées.

Toute demande doit être postée ou remise au secrétaire du Comité des transports aériens à Ottawa, K1A 0N9.

GH Collison  
Division des permis  
Pour le directeur de l'exploitation  
Comité des transports aériens

Canada



CANADA

## ATTENTION CHAMPS DE TIR DE SHILO

Les exercices de tir, de jour et de nuit, se poursuivront aux champs de tir de Shilo, jusqu'à nouvel ordre.

Les champs de tir sont constitués de la propriété du MDN qui se trouve à environ 20 milles au sud-ouest de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les townships 7, 8 et 9, du 14e rang à l'ouest du méridien origine, dans les townships 8, 9 et 10 des 15e et 16e rangs à l'ouest du méridien origine et dans les townships 9 et 10 du 17e rang à l'ouest du méridien origine, dans la province du Manitoba. Le cas échéant, on peut se procurer la description détaillée de la propriété de Shilo en s'adressant à l'officier du Génie construction de la Base des Forces canadiennes Shilo.

Toutes les limites, voies d'accès, routes et pistes des champs de tir sont clairement délimitées et des affiches indiquent qu'il est interdit de pénétrer sur le terrain et que la chasse n'est permise qu'avec l'autorisation express du commandant de la base. On peut se procurer cette autorisation à la section des opérations, au bâtiment L50 de la BFC Shilo.

### MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs sont dangereux. Évitez de les ramasser ou de les garder en souvenir. Si vous avez trouvé ou si vous possédez un engin que vous croyez contenir des explosifs, veuillez avertir votre poste de police et des mesures seront prises pour vous en débarrasser.

Il est formellement interdit aux personnes non autorisées de pénétrer dans ce secteur.

### SUR L'ORDRE DE:

Charles Nixon  
Sous-ministre  
Ministère de la Défense nationale

## LE CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL INC.

est à la recherche d'un

### CONCIERGE

pour nettoyer nos bureaux deux (2) fois par semaine. Si vous êtes intéressé, téléphonez à Rachel Mascotte au No 247-8947.

## "UN RAPPEL"

LA FONDATION RADIO SAINT-BONIFACE INC. est une organisation fiduciaire, sans but lucratif, qui prévoit l'administration de fonds variés, dont les revenus sont destinés aux oeuvres religieuses, charitables et éducationnelles. Ces revenus peuvent être distribués sous formes de dons, de bourses, de bourses, à des associations, à des corporations, à des étudiants, et à toute autre personne ou organisme dont le but principal est de poursuivre des études, faire des recherches ou tout autre travail s'y rattachant, en vue de promouvoir l'épanouissement ou le développement de la langue et de la culture françaises dans la province du Manitoba. Sans toutefois y imposer des restrictions, la Fondation désire orienter ces études et ces recherches, du moins en partie, vers les communications humaines sous tous ses aspects.

Toute personne, société ou association désireuse de recevoir un appui financier est priée de se procurer une formule d'aide financière en écrivant à:

LA FONDATION RADIO SAINT-BONIFACE INC.  
CASE POSTALE 102  
SAINT-BONIFACE (MANITOBA)  
R2H 3B4

Les demandes reçues, jusqu'au 30 avril 1981, et accompagnées de la formule d'usage, seront étudiées par le Comité des bourses et jugées selon leur mérites.

## LE CONSEIL ÉCONOMIQUE DE LA RIVIÈRE ROUGE

en collaboration avec

### LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

est à la recherche d'un

## AGENT DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

### RESPONSABILITÉS

Sous l'autorité immédiate du conseil d'administration du Conseil économique de la Rivière Rouge, cet agent travaillera à:

- identifier les facteurs industriels, commerciaux et touristiques de la région;
- diffuser les programmes d'information économique;
- préparer avec le conseil une stratégie de développement économique;
- assurer la collaboration des organisations du milieu;
- aider à la création de nouvelles entreprises, et;
- accomplir tout autre travail demandé par le conseil.

### EXIGENCES

- une expérience dans le monde des affaires et/ou des études commerciales ou en administration;
- une bonne connaissance du français et de l'anglais;
- demeurer dans la région et être à l'écoute des attentes de la population.

**SALAIRE:** de \$17,000 à \$27,000 par année

**DATE LIMITE:** le 23 avril 1981

Faites parvenir votre candidature et votre curriculum vitae à:

Lucille Roch  
Directrice générale  
La Société franco-manitobaine  
C.P. 145  
Saint-Boniface, Manitoba R2H 3B4  
ou à

Gérald Fontaine  
Président  
Conseil économique de la Rivière Rouge  
C.P. 216  
Saint-Pierre-Jolys, Manitoba R0A 1V0



Téléphonez-nous sans frais au  
**1-800-268-8136**

Les réservations instantanées des hôtels CN.  
La meilleure façon de s'assurer un accueil chaleureux.

### La chaîne CN:

Hôtel Newfoundland, St. John's  
Hôtel Nova Scotian, Halifax  
Hôtel Beauséjour, Moncton  
Le Reine Elizabeth\*, Montréal  
Château Laurier, Ottawa

Hôtel Macdonald, Edmonton  
Jasper Park Lodge, Alberta  
Hôtel Vancouver\*, Vancouver

### Autres grands hôtels:

Hilton International Québec, Québec  
Montréal Aéroport Hilton International, Montréal  
Harbour Castle Hilton, Toronto  
Hôtel Plaza II, Toronto  
Park Plaza, Toronto

Toronto Airport Hilton International, Toronto  
Hôtel Fort Garry, Winnipeg  
The International, Calgary

\*Administration: Hilton Canada



## À compter du 1<sup>er</sup> mai 1981, il y aura une nouvelle façon de procéder pour demander une subvention aux termes du Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes.

Si vous songez à isoler votre logement vérifiez d'abord si vous êtes admissible à une subvention. Puis, adressez au bureau du PITRC une carte de demande en vue d'obtenir votre formulaire personnalisé de demande qui indiquera que la somme nécessaire a été mise de côté pour vous pendant une période de 90 jours.

### ÊTES-VOUS ADMISSIBLE? OUI NON

1. S'agit-il d'une résidence principale ou d'un foyer d'hébergement? ☐ OUI ☐ NON
2. S'agit-il d'une maison ou d'un immeuble d'appartements de 3 étages ou moins? ☐ OUI ☐ NON
3. Cette habitation a-t-elle été construite avant le 1<sup>er</sup> janvier 1961 dans n'importe quelle province\* ou avant le 1<sup>er</sup> septembre 1977 au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest ou à Terre-Neuve? ☐ OUI ☐ NON

Si vous avez répondu "oui" à toutes les questions, vous pourrez obtenir votre formulaire personnalisé de demande de subvention en nous adressant une carte de demande du PITRC dûment remplie. Vous pourrez obtenir cette carte à la plupart des magasins de vente au détail de matériaux isolants, auprès des entrepreneurs en isolation ou à votre bureau provincial du PITRC.

### Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes

P.O. Box 10  
Station "A"  
Winnipeg, Manitoba R3K 1Z9  
tél.: (204) 942-2471

(Si vous devez passer par l'interurbain, téléphonez à frais virés par l'entremise de votre standardiste)



\*En Nouvelle-Ecosse et dans l'Île-du-Prince-Édouard, c'est le Programme d'isolation des habitations qui est en vigueur



\$3.00

de rabais avec  
cette annonce



à partir de

12<sup>95</sup>  
24 h/par jour 100 km  
gratuits

**ECONOMY**  
**rent-a-car**

COUPON ET TAUX APPLICABLE SEULEMENT:

**72, RUE MARION**

ouvert 7 jours  
par semaine

Téléphone: **237-7264**

Service gratuit de "pick-up" pour les clients de la ville.

**OFFRONS  
CONSULTATION  
AU SERVICE  
DES  
ENTREPRISES**

# Nous avons aidé un couple à se lancer dans le cinéma sans passer par Hollywood. Peut-on vous aider?

Ce couple connaissait bien le cinéma, beaucoup mieux en fait que les à-côtés administratifs de l'entreprise. Ces gens ont fait appel à CASE et un conseiller, ayant plus de 20 ans d'expérience en production cinématographique, les a aidés à donner le premier tour de manivelle. CASE compte plus de 2 000 conseillers, gens d'affaires avertis à la retraite, qui ont accepté de mettre leurs connaissances et leur expé-



rience au service d'entreprises comptant moins de 75 employés permanents. Quel que soit votre problème, quel que soit le genre de votre entreprise, la Banque fédérale de développement met à votre disposition, à un coût étonnamment bas, un conseiller qui saura cerner votre problème et recommander des solutions. De plus, vous n'avez pas besoin d'être client de la Banque, ni d'être en affaires, pour faire appel à CASE. Renseignez-vous!

## CASE RAPPORTE!

J'aimerais qu'un coordonnateur de CASE communique avec moi le plus tôt possible.

Nom: \_\_\_\_\_ Genre d'entreprise: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ N° de tél.: \_\_\_\_\_



BANQUE FÉDÉRALE  
DE DÉVELOPPEMENT

FEDERAL BUSINESS  
DEVELOPMENT BANK

Postez à: 851 Lagimodière Blvd., Winnipeg R2J 3K4 (204) 233-6791



**LA CAISSE  
POPULAIRE  
D'ÉLIE**

est à la recherche

## d'un(e) GÉRANT(E)

- responsable du développement, de l'administration et du contrôle de la Caisse dans le cadre des politiques établies par le conseil d'administration.

### Qualifications:

- expérience dans l'administration d'une institution financière (tel que Caisse populaire, banque, etc...)
- personne avenante et dynamique
- qualité de leadership
- connaissance en agriculture
- bilingue (anglais et français)

### La Caisse:

Actif: 8,9 millions

Nombre de membres: 1,390

### Salaire:

Négociable selon l'expérience.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae avant le 24 avril 1981 en indiquant "personnelle et confidentielle" à:

**M. Henri Alarie, président**  
a/s de la Caisse populaire d'Élie  
C.P. 36  
Élie, Manitoba  
R0H 0H0

## explorations

Le Conseil des Arts désire que le plus de monde possible s'intéresse aux arts et à la culture, et découvre et apprécie notre patrimoine. Si vous avez un projet en ce sens, qui soit imaginatif et novateur, adressez-vous à Explorations.

Explorations subventionne ce type de projet sur recommandation de ses comités régionaux. Ses concours sont ouverts aux individus, groupes et organismes.

Envoyez-nous une brève description de votre projet et un résumé de votre expérience pertinente. Nous vous ferons parvenir une formule de demande si votre projet est admissible.

Prochaines dates limites: 1<sup>er</sup> juin,  
1<sup>er</sup> décembre.

Pour plus de renseignements, écrivez au:  
Programme Explorations  
Conseil des Arts du Canada  
C.P. 1047  
Ottawa (Ontario)  
K1P 5V8

Programme mis en oeuvre par  
le Conseil des Arts du Canada

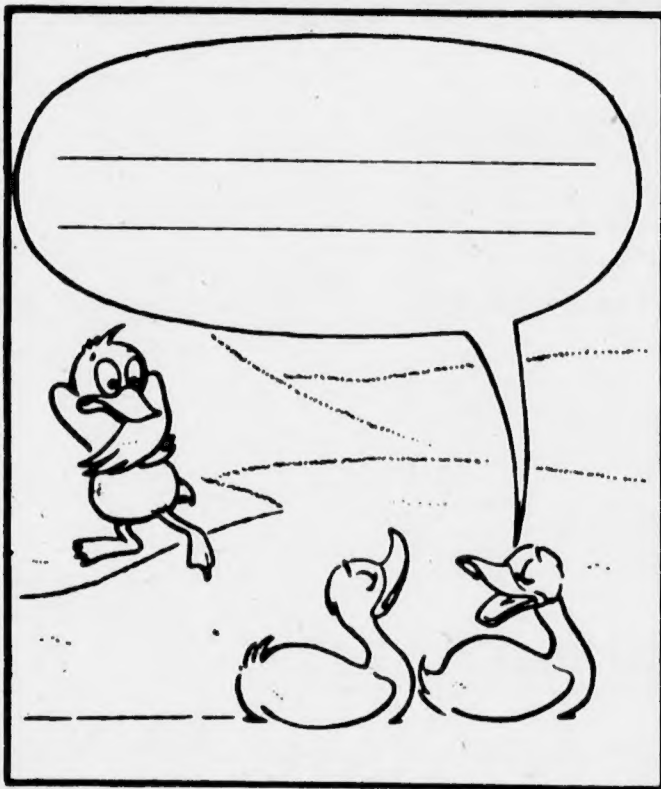
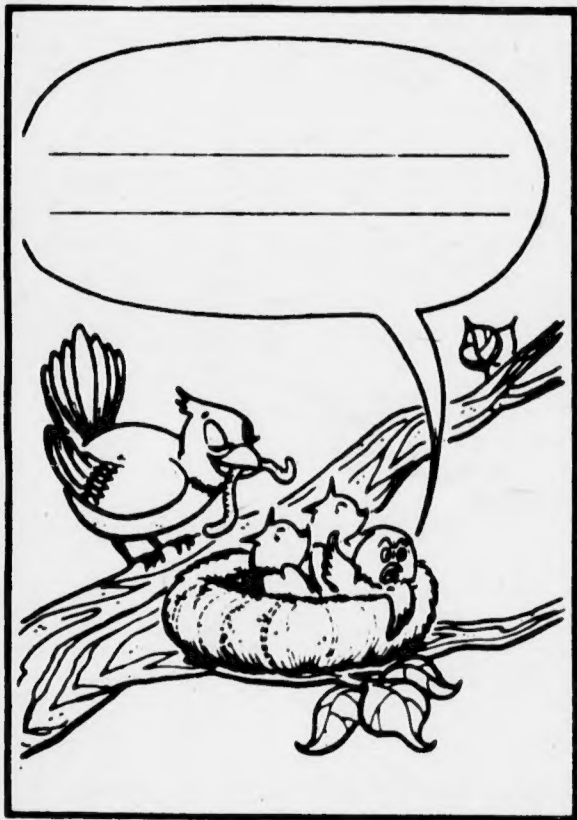
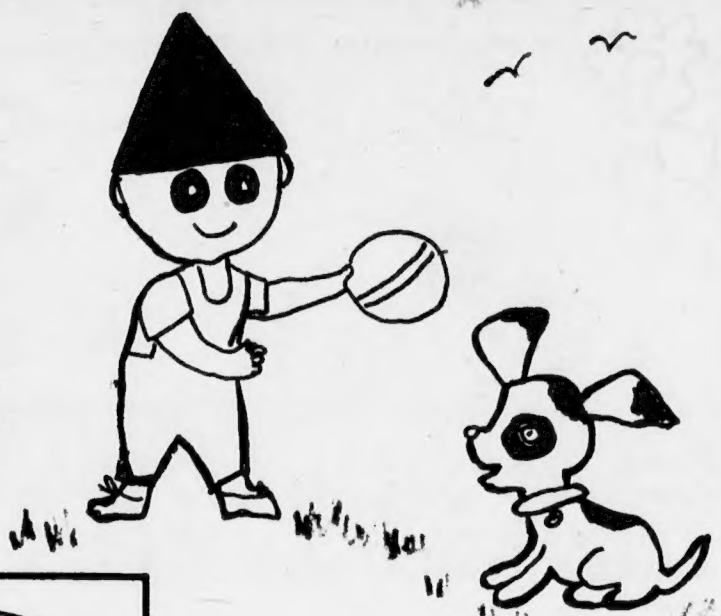


# La Page de Bicolo ...



**Bonjour les amis!**  
**Avec le beau temps voici mon**  
**CONCOURS DU PRINTEMPS!**  
**Bicolo**

Le CONCOURS se termine le 25  
 avril.



## Pour les plus grands:

Regarde bien ces deux images.  
 Imagine ce que dit le petit oiseau et le  
 canard.

Écris ta phrase dans le ballon et  
 envoie avec le coupon ci-dessous.

## Coupon de participation:

Nom.....

Adresse:.....

Âge:.....

No de Membre:.....

Ton numéro de membre est nécessaire pour ce  
 CONCOURS.

*Si tu n'es pas membre, remplis le coupon  
 ci-contre et envoie-le avec ta participation.*

## ATTENTION!

### POUR LES PETITS:

À cause d'un défaut d'imprimerie dans le dessin de la semaine  
 dernière (9 avril), voici un NOUVEAU CONCOURS pour toi.

"Dessine un visage drôle à ce bouffon et colorie ton dessin."

Envoie-le avec le coupon ci-dessous.

Il y a de nombreux beaux prix à gagner!



### Pour Pâques aimerais-tu faire des petits nids en gâteaux?

Voici ma suggestion. Tu fais la recette de gâteau  
 au chocolat et tu fais cuire dans des petits moules à  
 gâteaux (cup cakes). Quand ils sont cuits, tu creuses  
 un peu le centre de chaque gâteau et tu les  
 recouvres de glaçage, de noix de coco et tu y  
 déposes des "jelly beans" ou des petits oeufs de  
 Pâques.

#### Gâteau au chocolat

Tu as besoin:

- 1/2 tasse de margarine
- 1 1/2 tasse de sucre
- 3 oeufs
- 1 cuillerée à thé de vanille
- 1 1/2 tasse de farine
- 1 cuillerée à thé de soda
- 1/2 tasse de cacao
- 1/2 cuillerée à thé de poudre à pâte
- 1 tasse de lait

#### Ce que tu dois faire:

Malaxer la margarine (en crème).  
 Ajouter graduellement le sucre, battre jusqu'à ce  
 que le mélange soit crémeux.  
 Ajouter les oeufs et la vanille.  
 Ajouter graduellement les ingrédients secs et le lait.  
 Bien mélanger.  
 Verser dans les petits moules et cuire au four 325°F  
 pendant 25 à 30 minutes.

#### Glaçage au chocolat

Bien mélanger:

- 1/2 tasse de beurre
- 4 cuillerées à table de lait
- 1/2 tasse de cacao
- 1 1/2 cuillerée à thé de vanille.
- 3 tasses de sucre en poudre

Recouvrir chaque petit gâteau.

Recette tirée du  
 Livre de recettes de Bicolo.





## Des oeufs de Pâques???

Pourquoi, à l'occasion de Pâques, parlons-nous de lapins, d'oeufs, de fleurs, d'oiseaux?

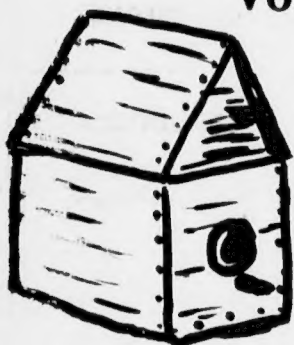
Ça semble loin de la vraie fête de Pâques? Eh bien, non! Toutes ces choses nous rappellent la vie. C'est au printemps que l'on voit naître la vie de la nature. Les petits animaux, les oiseaux naissent au printemps; les bourgeons, les fleurs...tout éclate de vie. Jésus par sa résurrection nous apporte la VIE.

Quand tu offriras ou mangeras des oeufs de Pâques ou des petits lapins en chocolat pense qu'ils représentent pour nous, chrétiens, la VIE que Jésus est venu nous donner.

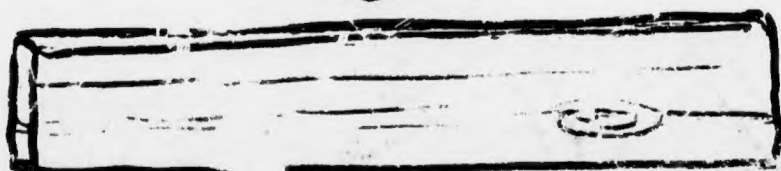
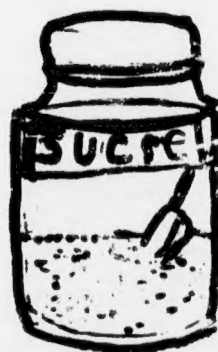
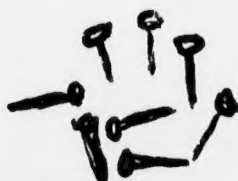
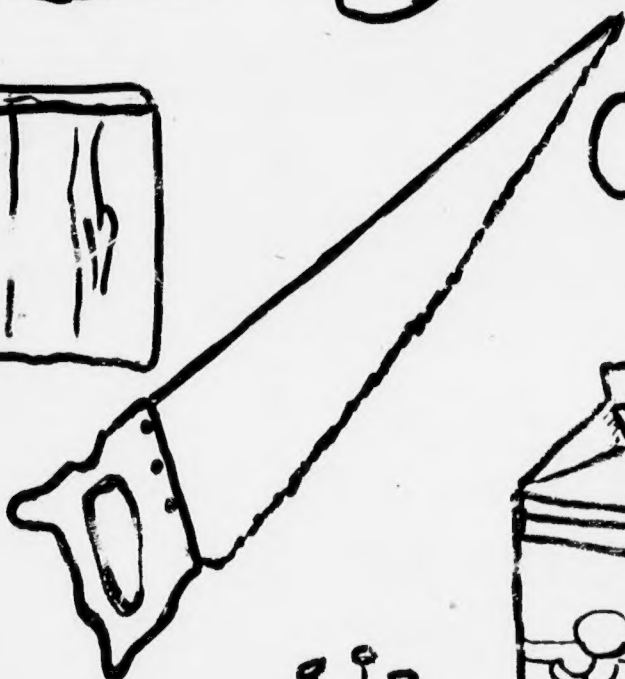
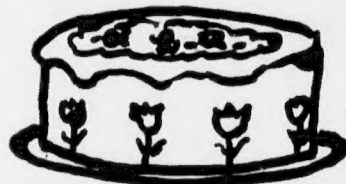
**Joyeuses Pâques les amis!**



## Voici ma cabane à oiseaux et un délicieux gâteau!



Devine avec quoi je les ai faits?  
Encerle en **rouge** ce que j'ai pris pour faire la cabane et en **bleu** ce que j'ai pris pour faire la gâteau.



### NOUVEAUX MEMBRES

6007; Michel Balcaen, Saint-Boniface  
6008; Charles Balcaen, Saint-Boniface  
6009; Serge Balcaen, Saint-Boniface  
6010; Albert Roy, Sainte-Anne  
6011; Matthieu Roy, Sainte-Anne  
6012; Maurice Banville, Saint-Pierre-Jolys  
6013; Philip Beaudet, Saint-Boniface  
6014; Marc Bohémier, Saint-Boniface  
6015; David Laporte, Amos, Abitibi Est, P.Q.  
6016; Pierre Lemoine, Saint-Hyacinthe, P.Q.  
6017; Isabelle Lemoine, Deux Montagnes, P.Q.  
6018; Caroline Lemoine, Deux Montagnes, P.Q.  
6019; Marie Anick Laporte, Amos, Abitibi Est, P.Q.  
6020; Sophie Laporte, Amos, Abitibi Est, P.Q.

### Membre gagnant

**Mathieu Roy, 4 ans**  
Membre No 6011  
C.P. 325  
Sainte-Anne

### ATTENTION...

Si tu veux devenir membre de mon Club, tu n'as qu'à découper le coupon ci-dessous, le remplir correctement et le retourner à:

Club de Bicolo  
C.P. 262  
Saint-Pierre-Jolys  
Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta carte de membre. Chaque semaine, un gagnant est choisi parmi tous les membres.

Nom: .....

Adresse: .....

Code postal: ..... Âge: .....



**Vos amis ne lisent pas LA LIBERTÉ?  
"Abandonnez-les"!**

## À LA BANQUE DE MONTRÉAL C'EST LA PAIRE PARFAITE!

**CHÈQUES  
SANS  
FRAIS**

**COMPTE  
DE CHÈQUES**

**2 COMPTES  
À INTÉRÊT QUOTIDIEN**

**Le compte d'épargne à  
intérêt quotidien vous  
offre une toute dernière  
nouauté... l'intérêt  
payé chaque mois!**

**Le compte d'épargne à  
intérêt quotidien avec  
chèques vous offre des  
chèques sans frais!**

**Avec l'Inter-Service,<sup>md</sup>  
votre compte est bon  
dans plus de 1 200  
succursales!**



**Banque de Montréal**

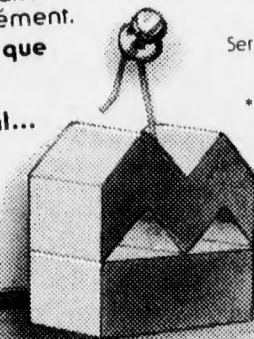
md...marque déposée de la Banque de Montréal.

Chaque dollar continue de rapporter chaque jour. Fini l'intérêt payé deux fois l'an! Maintenant vous le recevez chaque mois. De l'intérêt quotidien payé chaque mois, cela veut dire l'avantage de pouvoir constater dans votre livret, chaque mois, ce que votre argent rapporte. De plus, vous pouvez profiter de retraits illimités et gratuits, sans avoir à maintenir de minimum. Ouvrez un compte d'épargne à intérêt quotidien... c'est parfait pour épargner!

Vous avez le privilège de faire autant de chèques et autant de retraits que vous voulez sans avoir à payer de frais d'administration, en maintenant aussi peu que \$200 durant le mois. De plus, l'argent déposé dans ce compte rapporte de l'intérêt quotidien payé chaque mois. Ouvrez un compte d'épargne à intérêt quotidien avec chèques... c'est parfait pour faire des chèques sans frais!

Grâce à votre carte Inter-Service, vous pouvez effectuer, instantanément et sans frais supplémentaires, des dépôts, retraits\*, ou obtenir des renseignements sur votre compte dans la plupart de nos succursales. Pour profiter de l'Inter-Service, venez nous voir et ouvrez un compte personnel à la Banque de Montréal. Demandez votre carte Inter-Service, on vous la remettra instantanément. De plus, l'Inter-Service, c'est parfait parce que c'est simple, pratique et efficace!

**Renseignez-vous à la Banque de Montréal...  
la banque des initiatives!**



En anglais: Inter-Service porte le nom de "Multi-Branch Banking".

\* Jusqu'à \$500 par jour, à condition d'avoir les fonds nécessaires dans votre compte.

## Nécrologie

### REMERCIEMENTS

Mme Anita Carrière et ses enfants désirent remercier sincèrement tous les parents et amis pour leurs témoignages de sympathie lors du décès de M. Edouard Carrière, leur époux et père.

Un merci spécial aux dames de la paroisse qui ont offert le goûter après les funérailles ainsi qu'à tous les amis qui ont préparé des mets pour la famille.

Sincères remerciements à M. l'abbé Joseph de Rocquigny, à l'organiste et aux membres de la chorale pour le beau chant.

**ABONNEZ  
VOUS  
À LA  
LIBERTÉ  
247-4823**

### TRANSPORTS CANADA Appel d'offres

Des soumissions cachetées portant sur les projets ci-dessous seront acceptées jusqu'à 15h, heure de Winnipeg, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre du projet et être envoyées au Surintendant régional, Gestion du matériel, 6e étage, 125, rue Garry, Winnipeg (Manitoba), R3C 0P6. On peut se procurer les documents contractuels en envoyant un dépôt à l'adresse ci-dessus.

#### Projet 2352-80-85

Apporter des modifications à l'édifice des opérations de l'aéroport de Saskatoon (Sask.) pour faire de la place au bureau de la navigabilité.

Date limite: le 8 mai 1981

Dépôt: chèque visé de \$25 fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

Les documents relatifs à l'appel d'offres peuvent être consultés aux bureaux de l'Association des constructeurs de Winnipeg, Saskatoon, Regina et Prince Albert.

Chaque soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels.

Pour de plus amples renseignements, appelez le (204) 949-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

**F.E. Lay  
Administrateur,  
région du Centre  
Administration canadienne  
des transports aériens**